ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يوميّة سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا دروپشيان

1000 Լ.Ո.7ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 234 (19534) ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1996 10 Է.Ջ

RAYMOND WEIL GENEVE



En vente chez : JIZMEIAN Joailliers

Bourj Hammoud 610 rue Armenia P.O.Box 80253
Beirut-Lebanon Tel: 01-261899 01-583982

4 ՄԱՀԱՎՃԻՌԻ ՊԱՀԱՆՋ

Պետական դատախազ Թորպէյ Ռահմէ երեկ մահապատիժ պահանջեց Ռաֆաթ Սլէյմանի սպանութեան մեղսակից 4 անձերուն՝ Մոհամէտ Հարմուշի, Ալիթուան Թայարի, Փուատ Մուսալլիի (որուն հայրը՝ Փարիտ սպանուած էր) եւ Հիշամ Ամլուշի դէմ: Վերջինը ցարդ չէ ձերբակալուած:

Փարիտ Մուսալլիի սպանութեան մասնակից ոստիկաններու դէմ եւս ձերբակալման նրամանագիր կայ:

ԱՂՄՈՒՆԸԴՐՈՒԱԾԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆՑ ՄՂՍԻՆ

ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ ԱՆԿԻՒՆԱԴԱՐՁ ՄԸ ԿԸ ԲՈԼՈՐԵՆ

Սահմանադրական փոփոխութիւններու հանրապետութեան նախագահ Իլիաս Հրբաուիի առաջարկները երկկնոր անկիւնադարձ մը բոլորեցին, բայց նաեւ «որոշ կէտեր տառերու վրայ դրուեցան», երբ խմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Մըրհէմ Քարամ, իրրեւ նախագահին անուղղակի բառերը, յայտարարեց, որ Հրբաուիի կը ծրագրէ իր առաջարկները գրաւոր ներկայացնել կառավարութեան: Նախագահին տեսակէտներուն թարգմանը եղող Քարամ նաեւ որոշ լուսաբանութիւններ տուաւ Հրբաուիի առաջադրանքներուն կութեան եւ նպատակին մասին (մանրամասնութիւնները տեսնել 2րդ էջ):

Մօտաւորապէս 2 շաբաթ առաջ հրապարակուած նախագահին առաջարկները տարբեր բնոյթի արձագանգներ ստեղծած են քաղաքական բեմին վրայ: Գաղտնիք չէ, որ այդ առաջարկները գլխաւորաբար դժգոհ ձգած են խորհրդարանի նախագահը, որ չէ ծածկած իր րնդդիմութիւնը, հակառակ Պաապտայի մօտիկ շրջանակներու այն հաւաստիքին, թէ նախագահին առաջարկները այդ իմաստով չեն նպատակներ չեն հետապնդեր: Հաւանական կը նկատուի, որ վարչապետ Հարիրիի Ուաշինկթըն մեկնումէն առաջ (Ուրբաթ), իշխանութեան 3 պետերուն միջեւ հանդիպում մը կայանայ եւ անոր նախաքայլը ըլլայ Հրբաուի - Պրրրի «յստակացման տեսակցութիւն» մը՝ այսօր:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԵՒ ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԸՆ ԴԺԳՈՀ.

ԵԳԻՊՏՈՍ «ԿՕՇԻԿԷՆ ՎԵՐ Կ'ԵԼԼԷ»...

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- ՊԱԿ - Իսրայէլ գիծին վրայ բանակցութիւնները յառաջ մղելու Եգիպտոսի ճիգերը դժգոհ ձգած են Ուաշինկթընը եւ Իսրայէլը, կ'րսեն պաղեստինցի եւ իսրայէլացի պաշտօնատարներ:

Ամերիկացի եւ իսրայէլացի պաշտօնատարներ ըսած են, որ թէեւ Եգիպտոսի ճիգերը ողջունելի են, սակայն անոնք պէտք չէ անցնին «րնդհանուր նպաստ»ի սահմաններէն անդին:

Իսրայէլացի պաշտօնատարներ քննադատեցին Եգիպտոսի դերը, րսելով, որ ան բարդութիւններ կը ստեղծէ:

Պաղեստինցիք կը փորձեն Եգիպտոսի աջակցութիւնը ունենալ Իսրայէլի հետ իրենց [illegible] Ամր Մուսա կրնայ մօտ ատենէն ինքնավար մարզ այցելել:

ԱՅՑԵԼԷ ԵՒ ՓԱՍՏԷ ՄԵՐ ԱՆՀԱՒԱՏԱԼԻ ԳԻՆԵՐԸ

DROP 8

ԱԲԱՆՑ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐՈՒ ՄԻՇՏ ՆՈՐ ԵՒ ՁՈՒԼ ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ

ՁԱԼՔԱ, ՍԻԹԷ ՄՈՒՍԱ, Ա. ՅԱՐԿ

Վաճառատունը բաց է կիրակի միշտ եւ կէսօր

UN TAPIS C'EST UN CADEAU POUR LA VIE

Tapis Iranien BALLOUCH,
fait main (100x200)
plusieurs motifs et coloris,
à 269.000L.L. la pièce

Tapis Iranien GHOUCHAN,
fait main (120x200)
plusieurs motifs et coloris,
à partir de 449.000L.L. la pièce

Tapis Iranien NAIN,
fait main (120x200)
plusieurs motifs et coloris,
à partir de 599.000L.L. la pièce

Descente de lit Chinoise,100% laine
à partir de 59.000L.L. la pièce

Crédit sur 10 mois
sans intérêts

ouvert 7 jours sur 7 de 8h à 20h

tapirama
Le monde du tapis

Joyeux Noël
et Bonne Année.

Badaro - B. Hammoud - Antélias - Sarba - Tripoli

ՅԵՏ-ԼԻՋՊՈՆԵԱՆ ՄԹՆՈԼՈՐՏԻՆ ԹՈՆԸ ԿԸ ՃԾԳՈՒԻ...

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ ՉԷ ՈՒՆԵՑԱԾ ԱՆՑԵԱԼԻՆ

Կ'ԸՍԷ ՀԱՅՏԱՐ ԱԼԻԵԻ

Ապրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւ մրցանիչ մը հաստատած է ինքնահակասումի մէջ, նաեւ փաստած է, թէ որքան անծանօթ է չրջանի պատմութեան, երբ Լիպոնի գերաստիճանին արդիւնքներուն եւ Ղարաբաղի հարցին չուրջ չաբաթասկիզբին իր տուած մամլոյ ասուլիսին, մինչեւ անգամ անգիտացած է պատմական անցեալի փաստը...

Ալիեւ նախ յայտնած է, որ Թուրքիա - Հայաստան սահմանի բացումը անկարելի է, այնքան ատեն, որ չեն ապատգրուած Ապրպէյճանի «գրաւուած հողերը»: Անմիջապէս ետք, ան րսած է, որ Ապրպէյճան համամիտ է Ղարաբաղի հարցին չուրջ հաչտութեան բանակցութիւններուն չարունակման, որպէսզի տարակարծութիւնները յաղթահարուին, աւելցնելով, որ «կարելի չէ մինչեւ վերջ թշնամի մնալ»:

Ալիեւ փափաք յայտնած է Լեւոն Տէր Պետրոսեանի հետ տեսակցութիւն ունենալու, նչելով, որ Հայաստանէն միայն մէկ բան կը սպասէ՝ ճանչնալ Ապրպէյճանի հողային ամրողջականութիւնը: Ալիեւ ընդգրծած է, որ ատիկա կրնպաստէ նա'եւ Հայ ժողովուրդի րնկերային եւ տնտեսական չահերուն, որովհետեւ այդ պարագային, Հայաստան Թուրքիոյ վրայով ելք կ'ունենայ դէպի Սեւ ծով եւ Եւրոպա: Ալիեւ նկատել տուած է, որ Ղարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման կրնայ նպաստել նաեւ Ապրպէյճանի քարիւղի արդիւնարերութիւնը:

Խօսելով Հայաստանի ներքին քաղաքականութեան իրավիճակի մասին, Ալիեւ ըսած է, որ Ապրպէյճան երբեք չ'օգտուիր անկ, Ղարաբաղի հարցին մէջ իր նպատակներուն հասնելու համար: Ան յոյս յայտնած է, որ Հայաստանի ներքին քաղաքականութեան կայունացումով՝ առիթ ստեղծուի պետութիւններու լիագօր ներկայացուցչութիւններ, մասնաւորաբար դեսպանութիւններ բանալու համար:

2

ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՀԱՐՑՈՎ

ՓՐԻՄԱՔՈՎ ԿԸ ՅԱՐԻ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՏԵՍԱԿԷՏԻ՞Ն

Հայաստան եւ Ռուսիա լուրջ տարակարծութիւններ չունին, յայտարարած են Հայաստանի եւ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարներ, Մոսկուայի մէջ, չաբաթասկիզբին բանակցութիւններէն ետք մամլոյ ասուլիսի մը պահուն:

Ալեքսանտր Արգումանեան յայտնած է, որ կողմերը համաձայն են չարունակելու Ղարաբաղի հարցին չուրջ բանակցութիւնները եւ հարցին լուծման ուղղութեամբ գործակցութիւն:

Իր կարգին, Եւգենի Փրիմաքով յայտնած է, որ Ռուսիա համամիտ է Ղարաբաղեան հարցը փոխադարձ գիջումներու ճամբով լուծելու ընտրանքին, ուր նկատի պիտի առնուին Ապրպէյճանի հողային ամբողջականութիւնը եւ Լեռնային Ղարաբաղի ինքնորոշման իրաւունքը, որոնց հիման վրայ պիտի ստեղծուի Ղարաբաղի ինքնավարութիւնը: Ըստ Փրիմաքովի, բանակցութեանց պէտք է ներկայ ըլլայ նաեւ Լեռնային Ղարաբաղը:

ՊԱԿԸ ԿԸ ՍԱՐՍԱՓԵՑՆԷ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ...

Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահու երէկ ՊԱԿը ամբաստանեց, րսելով, որ անիկա կը փորձէ Իսրայէլի ժողովուրդը վախցնել՝ հրէական պետութեան դէմ թշնամի արաբական միացեալ ճակատի մը գոյութեան տպաւորութիւնը ստեղծելով:

Նեթանիահու րսաւ, որ կան կասկածներ, թէ պաղեստինեան իշխանութիւնը կը փորձէ ձեռք ձգել հրթիռներ, գէնքեր, զոր պէտք չէ ունենայ ըստ խաղաղութեան համաձայնագիրի պայմաններուն:

Պաղեստինեան իշխանութիւնը հերքեց, թէ կը փորձէ հրթիռներ ապահովել:

ՀԵՊՐՈՆԻ ՄԷՋ ԴԷՊՔ

Միւս կողմէ, իսրայէլեան ապահովութեան ուժերը երէկ պաշարման օղակի մէջ առին Հեպրոնի համալսարան, բախում ունենալով ուսանողներու հետ, որոնք փորձած են համալսարան մտնել, անտեսելով Մարտէն ի վեր ի գոր եղող իսրայէլեան պաշարումի հրահանգ մը:

(ՌԷՈԹԸՐ)

ԻՐԱՔԵԱՆ ՔԱՐԻՒՂԸ ԿԸ ՀՈՍԻ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՃԱՄԲՈՎ

ՊԱՂՏԱՏ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- 6 տարիէ ի վեր առջին անգամ ըլլալով, իրաքեան քարիւղը Երեքշաբթի օր սկսաւ դէպի համաշխարհային չուկաները հոսիլ: Նախագահ Սատտամ Հիւսէյն Քերքուքի կայաններէն մէկուն մէջ կոճակին ճնշեց, յայտարարելով իրաքեան քարիւղին համաշխարհային չուկայ վերադարձը, հաղորդեց իրաքեան լրատու գործակալութիւնը:

Կարճ ատեն մը ետք, Թուրքիոյ պետական Թուփրաս գետարան յայտնեց, թէ Իրաքի հետ պայմանագրութիւն մը կրքած է նոր արտածումներէն օրական 75 հազար տակառ քարիւղ գնելու:

Իրաքի քարիւղի նախարարը՝ Ամիր Մոհամէտ Ռաշիտ ըսաւ, թէ Իրաք Երեքշաբթի օր Քերքուէն 650 հազար տակառ քարիւղ պիտի մղէ Թուրքիայէն անցնող խողովակով: Ան յայտնեց, որ Իրաք Թուրքիոյ նախապատուութիւն պիտի տայ քարիւղը ծախելու համար:

ՄԱԿ Երկուշաբթի օր Իրաքի արտօնութիւն տուած էր սահմանափակ քանակութեամբ քարիւղ արտածելու «քարիւղի փոխարէն սննդանիւթ» համաձայնագիրին հիմամբ, որպէսզի կարենայ կենսանիւթեր գնել իրաքցիներուն համար:

Իրաքցիք Երկուշաբթի գիշեր Պաղտատի փողոցներուն մէջ տօնախմբած են, կրակելով, երգելով ու պարելով:

«ԴՐՕ»Ի ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՓԱԿՈՒՄԸ

ԴԱՏԱՐԱՆԸ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ Հ.Յ.Դ.ԻՐԵՏ ԿԱՊԻ ՉԳՈՅՈՒԹԻՒՆԸ

Հայաստանի Գերագոյն Դատարանը երէկ եզրակացութեան հասցուց այսպէս կոչուած «Դրօ» խմբակի դատավարութիւնը եւ անուղղակիօրէն հաստատեց թէ անհիմն կրպարտութիւններ էին այս հարցը Հ.Յ.Դաշնակցութեան կապելու ձիգերը, հետեւաբար նաեւ այդ կրպարտութեանց մեկնակէտով առնուած բոլոր քայլերը:

«Երեւան» լրատու կեդրոնէն տրուած հեռագրալուրը, զոր կու տանք իր ամբողջութեանը մէջ, յաւելեալ մեկնաբանութեան չի կարօտիր:

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՊ ՉՈՒՆԻ

«Դաշնակցութիւնը կապ չունի «Դրօ» խմբակին հետ» խորագրով եւ «Հրանդ Մարգարեանը դատապարտեց կեղծ անցագիր ունենալու եւ գէնք կրելու համար: Ենթախորագրով հեռագրալուրով մը, «Երեւան» տեղակատրուական կեդրոնը կը հաղորդէ հետեւեալը.

1996 թուականի Դեկտեմբերի 10ին աւարտուեց «Այսպէս կոչուած «Դրօ» գործի» դատավարութիւնը: Հ.Հ.Գերագոյն Դատարանի կոլեգիան՝ էդ. Մանուկեանի նախագահութեամբ, հիմնաւորուած համարեց գինուած բանդայի գոյութիւնը, որն գրաղուել է թմրարիգնէսով, ծրագրել եւ իրականացնել է «Թոփ 1» եւ «Քբերոր» ծածկանուններով յայտնի սպանութիւնները, որոնց ժամանակ սպանուել են Գագիկ Սահակեանը, Աչոտ Ներսիսեանը եւ նրա կինը:

Դատարանը Արսէն Արծրունուն, Արմենակ Մնջոյեանին եւ Արմէն Գրիգորեանին դատապարտեց պատիժի առաւելագոյն չափի՝ մահապատիժի: Արմէն Զաքարեանը դատապարտուեց 15, Յովիկ Մկրտչեանը՝ 10, Արա Չարմանտարեանը՝ 6, Էդիկ Սիմոնեանը՝ 5, Թաթուլ Գարրիէլեանը՝ 3, Գէորգ Ալավերդեանը՝ 3 տարուայ ապատագրկման:

Դատարանն անհիմն համարեց Հրանդ Մարգարեանին վերագրուող այն բոլոր մեղադրանքները, որոնք առնչուում են «Դրօ» անուամբ հանդէս եկած խմբակի գործունէութեան հետ: Այս մեղադրանքներով նա համարուեց անպարտ: Սակայն ապօրինի կենք կրելու եւ կեղծ փաստաթուղթեր ունենալու մեղադրանքով Հրանդ Մարգարեանը դատապարտուեց 5 տարուայ ազատագրկման:

Գեղամ Մանուկեանը նոյնպէս դատապարտուեց 3 տարուայ ազատագրկման՝ յանցագործութեան մասին իմանալ-չյայտնելու մեղադրանքով:

Այստեղ, ի հարկէ, գգացական գեղումների տեղը չէ, թէ ինչպէս կարելի է Ղարաբաղի ազատագրման պայքարը կազմակերպողներից մէկին դատապարտել այն փաստաթղթերի համար, որոնք օգտագործուել են դեռեւս Ապրպէյճանի կազմում գտնուող ապստամբ Ղարաբաղ մուտք գործելու եւ քիչ թէ շատ անարգել տեղաչարժուելու համար: Կամ՝ ինչպէ՞ս կարելի է ապօրինի գէնք համարել այն ատրճանակը, որի օրինականութիւնը հաստատող տեղեկանք է ներկայացրել Լ.Ղ.Հ. բանակի հրամանատար Սամուէլ Բարայեանը:

Ուշագրաւ է, որ հիմնաւորելով Հրանդ Մարգարեանի կապի բացակայութիւնը «Դրօ» կոչուած խմբակի հետ՝ դատարանն՝ անուղղակիօրէն հիմնաւորեց նաեւ այդ խմբակի եւ Դաշնակցութեան միջեւ կապի բացակայութիւնը, քանգի, ըստ մեղադրանքի, այդ կապը տեղի է ունեցել Հրանդ Մարգարեանի միջոցով: Եթէ այս հարցով Հ.Մարգարեանն անպարտ է ճանաչուել սպառ՝ րնէ այդ դէպքում Դաշնակցութեան մեղքը:

Պատահական չէ, որ դատարանը որեւէ արտայայտութեամբ չանդրադարձաւ մեղադրանքի այն կէտին, ուր պահանջւում էր մասնակի վճիռ կայացնել Դաշնակցութեան նկատմամբ:

Այստեղից կարելի է հետեւցնել, որ ապօրինի էին Հ.Հ. Նախագահի 1994 թ. Դեկտեմբերի 28ի ելոյթում Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան դէմ առաջ քաշած մեղադրանքներն ու դրանց հիման վրայ Հ.Յ.Դ. գործունէութիւնը Հայաստանում կասեցնելու եւ արգելելու որոշումներն ու հրամանները:

Ո՞ր դատարանը եւ ե՞րբ է վճիռ կայացնելու վերոյիշեալ վերարերեալ:

«Ռէօթըր», որ իր կարգին հակիրճ հեռագրալուրով մը արձագանգեց Գերագոյն Դատարանի վճիռին, կը նչէ, որ մեղադրեալներուն պաշտպան փաստաբանները անմիջապէս յայտնած են, որ վճիռի վերատեսութեան դիմում պիտի ներկայացնեն:

ԳԱՐԵԳԻՆ Ա. ՎԱՏԻԿԱՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

Զորսօրեայ պաշտօնական այցելութեան նպատակով, երէկ Վատիկան մեկնած է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Ա.:

Գարեգին Ա. հանդիպումներ պիտի ունենայ Յովհաննէս Պօղոս Բ. Պապին հետ: Ան վաղը պիտի մասնակցի ի պատիւ իրեն կազմակերպուած Հայ քրիստոնէական աւանդոյթներուն նուիրուած գիտաժողովին: Իտալիա իր կեցութեան առիթով, վեհափառ Հայրապետը պիտի այցելէ նաեւ Միլանօ, Վենետիկի Մխիթարեան միարանութիւնը եւ Լեւոնեան Հայ կաթողիկէ վարժարանը:

Ի. ԽՍ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ ՁՕՐԱԿԻՑ՝ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ

ՃԱՔԱՐԹԱ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսլամական Խորհրդաժողովի կազմակերպութեան արտաքին գործոց նախարարներու ժողովին, նախարարները Երեքշաբթի օր իսլամական աշխարհը յուզող հարցերուն մասին իրենց տեսակէտները արտայայտեցին:

Խորհրդաժողովին մօտիկ աղբիւրներ ըսին, թէ ամէնէն վիճելի հարցերէն մէկը կրնայ Քուէյթի կողմէ առաջարկուած Իրաքի դէմ բանաձեւ մը ըլլալ:

Կը նախատեսուի նաեւ, որ Խորհրդաժողովը որդեգրէ Հայաստանը դատապարտող բանաձեւ մը, Ապրպէյճանի դէմ «յարձակումին» համար: Անիկա հեռացման կոչ պիտի ուղղէ հայկական ուժերուն եւ պիտի պահանջէ ապերիական գրաւուած հողերուն «ապատագրումը»:

LES FÊTES ÇA SE FÊTE AVEC NOS
PRIX CADEAUX
SUR TOUTE LA NOUVELLE COLLECTION ITALIENNE
BARBERIS



bolmard
Tél. : (01) 895376 - ZALKA

DEI MASSIMI - BERNHARDT - BRAMANTE - IVY OXFORD - DALMINE - VERRI JEANS - GEZEQUEL - PINO ZENALDI - JUPITER - PAUL MORETTI - AQUA & SPORTS CLUB

Pour l'homme actuel

Alpha

Achrafieh - Hamra - Jdeideh

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ԱՆՅԵՏԱՁԳԵԼԻ

ԿԸՍԷ ՍԻՕԷԼ ՄԸՐ

Ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մրր երէկ յայտարարեց, որ քաղաքապետական եւ գիւղապետական ընտրութիւնները անյետաձգելի անհրաժեշտութիւն են, որուան ըլլով, որ Լիբանանի չուրջ 1700 գիւղերէն միայն 700ը քաղաքապետական խորհուրդներ ունին:

«Ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան ընտրական ցուցակներու հիման վրայ, օգտագործելով հաշուարման համակարգչային դրութիւնը», ըսաւ Մրր, մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին: Ան հաղորդեց, որ ընտրական անհատական քարտը պատրաստ պիտի ըլլայ մինչեւ յառաջիկայ Յուլիս: «Քարտը պիտի կրէ այնպիսի նշաններ, գորս կարելի չէ կեղծել», ըսաւ նախարարը:

«Այն գիւղապետը, որ սրբագրութեան չ'ենթարկեր ընտրական ցուցակները եւ քուէարկութեան կ'ուղարկէ մահացածները, անմիջապէս պիտի ձերբակալուի», յայտարարեց Մրր:

ԻՐԱՒԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ ԿՌԻԸ ԿԸ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆԱՆԱ՞Յ

Լիբանանեան Համալսարանի իրաւաբանութեան բաժանմունքին մէջ (առաջին մասնաճիւղ, Մանալա) երէկ վերստին բախումներ ծագեցան ուսանողներու միջեւ: վիրաւորուեցան 10 ուսանողներ եւ բախումին միջամրտած Ներքին Ապահովութեան Ուժերու 5 անդամներ: Բախումին ընթացքին գործածուեցաւ բիրեր, քարեր եւ ապակեայ շիշեր: Ապահովութեան Ուժերը ձերբակալեցին 11 ուսանողներ եւ ոչ-համալսարանական երիտասարդներ:

Համալսարանին մէջ բախումները առաջին անգամ տեղի ունեցած չին 2 օր առաջ, ազօթարանի մը կառուցման շուրջ տարակարծութիւններու պատճառով: Հակառակ այն հաւաստիքներուն, թէ դէպքը քաղաքական խորք չունի, հաղորդուեցաւ, որ հակադիր կողմերը կը ներկայացնեն «քաղաքական երկու կուսակցութիւններ»: Ակնարկութիւնը յստակօրէն կ'երթայ «Ամալ»ի եւ «Հըզպալլա»ի, որոնք համալսարանին մէջ ունին մեծ թիւով անդամներ եւ համակիրներ:

ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՈՃՐԱՅԻՆ ՌՄԲԱԿՈՁՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՓԱՍՏ

Ապրիլեան զինադուլի հսկիչ յանձնախումբէն բիած մասնագետներու իմբակը երէկ աւարտեց Նապաթիէ Ֆաուբայի եւ Քֆար Թըպնիթի վրայ տեղի ունեցած իսրայէլեան ռմբակոծումներուն շուրջ իր քննութիւնները: Բացի Իսրայէլէն, քննութիւններուն մասնակցեցան յանձնախումբի անդամ միւս 4 երկիրներու ներկայացուցիչները:

Մասնագետները ռմբակոծուած շրջաններէն հաւաքեցին բազմաթիւ իրեղէն փաստեր, որոնք ապացուցած են, որ Իսրայէլ դիտումնաւոր ձեւով ռմբակոծած է այդ գիւղերը, պատճառ դառնալով 6 քաղաքացիներու վիրաւորուելուն: Միւս կողմէ, որեւէ փաստ երեւան չեկաւ հիմնաւորելու համար Իսրայէլի այն պնդումը, թէ Հիմադրութիւնը բնակելի շրջաններու մօտեն «Սակըր» տիպի հրթիռներ արձակած է դէպի իսրայէլեան գրաւման տակ գտնուող շրջանները:

Հսկիչ յանձնախումբը այսօր կրկին ժողով մը պիտի գումարէ Նաքուրայի մէջ, քննարկելու համար մասնագետներու ներկայացուցած տեղեկագիրը:

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱՐ

ՀԸՐԱՒԻ ԳՐԱՒՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

Հանրապետութեան նախագահ Իլիաս Հրրաուի երէկ վերահաստատեց սահմանադրական բարեփոխումներու ձեռնարկելու իր որոշումը եւ տեղեկացուց, որ շուտով կառավարութեան պիտի ներկայացնէ բարեփոխումներու գրաւոր նախագիծը, «որ այնուհետեւ պիտի փոխանցուի խորհրդարանին, որուն կը պատկանի գայն ընդունելու կամ վերադարձնելու իրաւասութիւնը»:

Հրրաուի յայտարարութիւնները հրապարակուեցաւ խմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Մըլհէմ Քարամի կողմէ, որ երէկ տեսակցութիւն ունեցաւ անոր հետ, արծարծելով սահմանադրական բարեփոխումներու հարցը:

Հրրաուի չեշտած է, որ այս կամ այլ հարցերու գծով կատարեալ համախոհութիւն կը տիրէ իր եւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի միջեւ: «Իմ դուռներս բաց են Պըրրիի առջեւ եւ մենք միջնորդներու պէտք չունինք», ըսած է ան: «Իմ նպատակս սահմանադրութիւնը բարեփոխել է ո'չ թէ իմ, այլ ինձմէ ետք եկողին համար», աւելցուցած է ան: Նախագահը չեշտած է, որ իր առաջարկները չեն վերաբերիր խորհրդարանի նախագահի պաշտօնավարութեան չրջանին, այլ սահմանադրութեան մէջ նկատուած չարքմրթերութիւններու:

Հրրաուի ըսած է, որ ընտրական օրէնքի մը որդեգրումը անխուսափելի անհրաժեշտութիւն է, որովհետեւ բագմաթիւ լիրանանցիներ պժգոհ են գոյութիւն ունեցող այժմու օրէնքէն: Նախագահը կրկնած է երեսփոխանական ընտրութիւններէն առաջ իր կատարած այն առաջարկը, ըստ որուն, ընտրութիւնները կարելի է կազմակերպել երկու հանգրուանով՝ նախ գաւառային, ապա ամրողջ Լիրանանի մէկ ընտրատարածքսկզբունքին հիմանվրայ:

Հրրաուի դէմ արտայայտուած է քաղաքապետական ընտրութիւնները յետաձգելու ընտրանքին եւ չեշտած, որ համաձայն պիտի չըլլայ նման որոշումի մը, նոյնիսկ եթէ անիկա գայխորհրդարանէն: «Ձախողութենէ վախցողներէն են, որոնք կը մերժեն քաղաքապետական ընտրութիւններու կայացումը», դիտել ըսած է ան:

Անդրադառնալով Ուաշինկթընի մէջ տեղի ունեցիք «Լիրանանի Բարեկամներու Համագումար»ին, նախագահը նախատեսած է, որ այդ առիթով ամերիկեան կառավարութիւնը պիտի ջնջէ Լիբանան այցելութեան համար իր քաղաքացիներուն դէմ հաստատուած արգելքը:

«ՍԱԴՈՅՅԸ ԿՏՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ» ՊԸՐՐԻ ԱՅՍՕՐ Կ'ԱՅՑԵԼԷ ՊԱԱՊՏԱ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրի իսօտիկ աղբիւրներու նախատեսութեամբ. Պըրրի այսօր պիտի այցելէ Պաապտայի Պալատը եւ տեսակցութիւն պիտի ունենայ նախագահ Իլիաս Հրրաուիի հետ: Նոյն աղբիւրները նախատեսուող այս այցելութիւնը նկատեցին «սառոյցը կոտրելու քայլ՝ Պըրրիի եւ Հրրաուիի միջեւ», տրուած ըլլալով, որ երկու ղեկավարները վերջին շաբաթներուն արտայայտած էին հակոտնեայ կեցուածքներ՝ նախագահ Հրրաուիի առաջադրած սահմանադրական բարեփոխումներու խարցին շուրջ:

Հաղորդուեցաւ, որ Հրրաուի ներքին գործոց նախարար Միշէլ Մրրի միջոցով պատգամ մը յղած է Պըրրիի եւ ցանկութիւն յայտնած է «կանոնաւորել յարաբերութիւնները, հանդիպումներու վերակսկսումով»:

ՄՈՐԱԹԻՆՈՍ ՊԼՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ

ՍՈՒՐԻԱ - ԻՍՐԱՅԷԼ ԼԱՐՈՒԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՂՄԱՑՆԵԼՈՒ ՅԱՆԿՈՒԹԻՒՆ

Երէկ առաւստուն Պէյրութ հասաւ Միջին Արեւելքի մէջ Եւրոպական Միութեան յատուկ պատուիրակ Միկկայանխէլ Մորաթինոս, Սուրիա, Իսրայէլ, Եգիպտոս եւ Յորդանան իր չրջապտոյտին աւարտին: Մորաթինոս իր չրջապտոյտին ընթացքին արծարծած էր խաղաղութեան գործընթացը վերաչխուժացնելու եւ երկկողմանի բանակցութիւնները վերսկսելու հնարաւորութիւններ:

Եւրոպացի պատուիրակը Պէյրութի մէջ հանդիպումներ ունեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ արտաքին գործոց նախարար Ֆարէս Պուէյհի հետ, քննարկելով իր առաքելութեան հետ կապուած հարցեր:

Մորաթինոս յայտարարեց, որ Դամասկոսի եւ Թէլ Աւիւի մէջ չօշափած է Սուրիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ լարուածութիւնը մեղմացնելու որոշ հնարաւորութիւն եւ փոխադարձ ցանկութիւն:

Միւս կողմէ, եւրոպացի դիւանագէտը համոզում յայտնեց, որ «Լիրանանի Բարեկամներու Համագումար»ը պիտի անցնի յաջողութեամբ:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

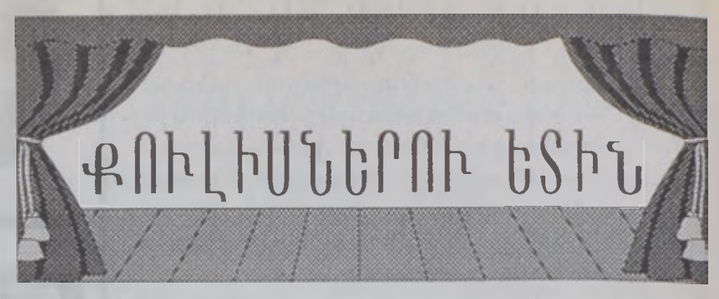
•*ՅԱՋՈՐԴԱԲԱՐ* չորրորդ օրն ըլլալով, բագմահազար քաղաքացիներ երէկ այցելեցին Պէյրութի գիրքի միջազգային 40րդ ցուցահանդէսը: Ցուցահանդէսին ներկայացուած են լիբանանեան, արաբական եւ միջազգային հրատարակչատուներու կողմէ հրապարակուած 31 հազար 524 անուն գիրք:

•*ԱՓՐԻԿԱՅԻ* լրագրողներու ընկերակցութեան փոխնախագահը երէկ ժամանեց Պէյրութ, պետական եւ մամուլի պատասխանատուներուն հետ հանդիպումներ ունենալու նպատակով:

•*ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ* Մշակութային կեդրոնի ընդհանուր տնօրէն Ճոն Հանս, Ջուբ Մրսպէհի մէջ երէկ բացումը կատարեց կեդրոնի նոր բաժանմունքին, որուն տնօրէնութիւնը վստահուած է Ան Թոմասի: Հանս յայտարարեց, որ կեդրոնի բացումը Ջուբը պիտի վերածէ չրջանին մէջ անգլիախօսութեան կարեւոր կեդրոնի մը:

•*ՄԱՐՄՆԱՄԱՐՋԻ* նախարարութեան ընդհանուր տնօրէնը Փարիզի մէջ այսօր պիտի ստորագրէ չարք մը համաձայնագիրներ, որոնք կը վերաբերին մարմնամարզի կայուածին մէջ Ֆրանսա - Լիբանան գործակցութեան:

•*ՇԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ «ԺԻՀԱՏ»* ընկերութիւնը հաղորդեց, որ 1,5 միլիառ լիր. ոսկիի օգնութիւն յատկացուցած է Հարաւի այն բնակիչներուն, որոնք ծանր վնասներ կրեցին իսրայէլեան «Ցասման Ողկոյզներ» գործողութենէն: Գումարը օգտագործուած է 5500 բնակարաններու նորոգութեան համար:



•*ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ* իրագեկ աղբիւրներու համաձայն, յառաջիկայ Յունիսին կայանալիք քաղաքապետական ընտրութիւնները կրնան բացայայտել իսկական վարկն ու տարողութիւնը քաղաքական այն ուժերուն, որոնք նսեմացուած էին, երեսփոխանական ընտրութեանց առիթով պատրաստ ցանկերու կազմութեան ընթացքին:

•*ԴԱՄԱՍԿՈՍ* մտավախութիւն արձանագրած է փարիզի մօտ, Սուրիոյ կամ Լիբանանի վրայ իսրայէլեան հաւանական յարձակումի մը մասին, հաստատելով որ Իսրայէլ չորս գօրագունդեր դիրքաւորած է այս նպատակով:

«ՈՒԱՇԱԹ»

•*ՔՈՒԼԻՍԱՅԻՆ* չփումներ կը կատարուին, հանդիպում մը իրականացնելու համար վարչապետ Հարիրիի եւ նախարար Ժոմպլաթի միջեւ: Հաւաստի աղբիւրի մը համաձայն, այս հանդիպումը «փրոթոգոլային» բլլալէ աւելի պիտի խորանայ յարուածութեան տուն տուող պատճառներուն մէջ, գրեթէ հաշուելարդար մը կատարելով ցարդ առկախ հարցերուն մասին: Մօտալուտ նկատուող այս հանդիպումին պիտի քննարկուին կառավարութեան վարքագիծն ու գաղթականներու տունդարձին գծով որդեգրուելիք քաղաքականութիւնը:

•*ԼԻԲԱՆԱՆԻ* կրօնաւոր մը գաղտնօրէն այցելած է գրաւեալ Պաղեստին, ուրկէ անցած է Յորդանան եւ Ամմանի մէջ կրօնական արարողութիւն մը կատարելէ ետք, վերադարձած է Լիբանան, Պէյրութի օդակայանին ճամրով,

•*ՎԵՐՋԵՐՍ* լիբանանեան բանտերուն մէջ գտնուող ոճրագործներուն առիթ տրուած է ներումի խնդրագիր յղելու նախագահ Հրրաուիի, որ կրնայ ընդառաջել ու ներել կամ մերժել դիմումը:

•*ԳՈՐԾԱՏԷՐ* - դրամատէր՝ Ֆէյսալ Խուէյրի 150 հազար ամերիկեան տոլար վճարած է «Մաշրեք» պատկերասփիւռի կայանի սեփականատէրերուն, պարպելու համար պատկերասփիւռի համար գործածուող չէնքը: Նշենք, որ երեք տարի առաջ չէնքը պարպելու վճիռ արձակուած էր եւ օրական հազար տոլարի տուգանք ճչդուած էր պարպումի ուչացման իւրաքանչիւր օրւան համար: «Մաշրեք»ի սեփականատէր մարմինները չէնքը կ'օգտագործեն պատկերասփռումի կողքին, նաեւ բնակութեան եւ «Շադիլէ» միութեան թռուցիկներ տպելու համար: Ցիչեալ միութիւնը կը գլխաւորէ երեսփոխան Զահէր Խաթիպ:

«ՇԻՐԱՀ»

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ...

ցիչներու միջեւ բանակցութեան:

Անդրադառնալով Ե. Ա. Գ. կազմակերպութեան Լիգպոնի գերաստիճանին կողմէ ընդունուած յայտարարութեան, Ալիեւ գայն նկատած է իրրեւ Ագրպէյճանի դիւանագիտական յաջողութիւնը, աւելցնելով, թէ յոյս ունի, որ Հայաստան չ'անտեսեր միւս 53 պետութիւններուն տեսակէտը եւ «խելքի գալով՝ փոխադարձ գիջումի քայլեր կ'առնէ»:

Ալիեւ անընդունելի նկատած է Ագրպէյճանի հողերուն վրայ «Հայկական երկրորդ պետութեան» մը ստեղծումը: Ապա, Հայաստանը մեղադրելով ծաւալապաշտական նպատակներ հետապնդելու յանգանքով, ան նշած է, որ «ամրողջ աչխարհը ծանօթ է այս իրականութեան, բայց Հայաստանը չեն քննադատեր իրրեւ նախայարձակ, մինչդեռ կը քննադատուի անոր չրջափակումը»: Թրքական «Հիւրրիէթ» թերթը, որ կ'արձագանգէ ասուլիսին, Ալիեւի այս արտայայտութեան մէջ կը տեսնէ գինուորական լուծման ընտրանքին դիմելու Ագրպէյճանի տրամադրութիւնը:

«ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՉԷ ԵՂԱԾ...»

«Պատմութեան մէջ ոչ մէկ տող կայ, որ Հայաստան հողերու տէր եղած է: Այսօրուան Հայաստանի պետութիւնը հիմնուած է ագերիական հողերուն վրայ, որովհետեւ գերուժերը աչք փակած են», յայտարարած է Հայաստանի հաշտութեան ձեռք մեկնող Հայտար Ալիեւ:

Իր կարգին, Ագրպէյճանի արտաքին գործոց նախարար Հասան Հասանով հարցազրոյցի մը ընթացքին երկրորդելով Ալիեւի գաղափարները, չեշտած է, որ Ե. Ա. Գ. կազմակերպութիւնը, հիմնուելով իր որոշումներուն վրայ, պէտք չէ օժանդակէ այն պետութիւններուն, որոնք կը միջամտեն այլ պետութիւններու ներքին գործերուն, կը պաշտպանեն անջատողական չարժումներ եւ կը սպառնան անոնց անվտանգութեան: Նկատելի է, որ Ագրպէյճանի պետական վերնախաւը Լիգպոնէն ետք քարոզչական արշաւի մը ձեռնարկած է Հայաստանի դէմ եւ, սկսած է պատերազմի թմրուկներ պատրաստել:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

•Սիրարփի Ադամեանի մահուան առիթով,
Տէր եւ տիկին Վարդան Գույումճեան 20 $:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

•Յարութիւն Կեօվօղլանեանի մահուան առիթով,
Տէր եւ տիկին Տիգրան Գալուստեան 10.000 լ.ո.

Official Worldwide Olympic Sponsor
Panasonic
SlimVision LCD
VX7

4" COLOUR LCD MONITOR

4" Big & Fingerprint Resistant LCD

x140 Digital Zoom
& Creative Digital Functions

Multi-Angle Shooting & Self-Recording

Super Image Stabilizer • Memory
INSIST ON YOUR WARRANTY CARD
National Panasonic Technics World Leader in Japanese Technology

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐԷ ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ ԵՒ Ս. ԾՆՈՒՆԴԸ
Հայերէն, Անգլերէն եւ Ֆրանսերէն մակագրութեամբ ՔԱՐՏԵՐՈՎ
• Ամանորի զարդարանքներու եւ մոմերու ճոխ հաւաքածոյ:
• Նուէրներ՝ բոլոր տարիքի եւ ճաշակի յարմար:
• 1997ի աժանտաներ եւ հաշուապահական տետրակներ:
CARAVELLE, Zalka, ԳՐԱՏՈՒՆ ՈՒՐՖԱԼԵԱՆ, Պուրճ Համուտ
Բաց ենք կիրակի օրերը, Դեկտեմբեր ամսուան ընթացքին

ՀԱՅ – ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎԻ ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

Անցեալ չարթուան ընթացքին, Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան սրահին եւ Ֆրանսական Մշակութային կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ գիտաժողով մը, նուիրուած՝ ֆրանսեւհայկական պատմական մշակութային յարաբերութիւններուն։

Դասախօսական հանդիպումներուն կողքին, տեղի ունեցաւ հանդիպում մը՝ Մելք. եւ Հայկ Արսլանեան ձեմարանի եւ Լիսէ Տը Վերտընի աշակերտներուն միջեւ, ինչպէս նաեւ՝ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ կաթողիկոսութեան «Շնորհալի» երգչախումբը տուաւ հայկական հոգեւոր երաժշտութեան համերգ մը։

Մշակութային այս ձեռնարկին վերջինն էր կ'ըսէր Սեդան մը՝ Ֆրանսական Մշակութային Կեդրոնին մէջ, որուն նիւթն էր՝ «Համարկում - Ձուլում»։

Կ'ըսէր Սեդանին մասնակցողներն էին Քլօտ Մութաֆեան, Ժանին Այթունեան, երեսփոխան մեթր Խաչիկ Պապիկեան եւ Գրիգոր Պրյտեան, դեկավարութեամբ՝ պետական նախարար Միշել Էտտէի։

Հանդիպումին ներկայ գտնուեցան Արամ Ա. Կաթողիկոս, Լիբանանի Հայոց Թեմի առաջնորդական տեղապահ Գեղամ վրդ. Խաչերեան, Լիբանանի մօտ Ֆրանսայի դեսպան Ժան Փիեռ Լաֆոն, ինչպէս նաեւ կրօնաւորներ, համալսարանի դասախօսներ եւ մտաւորականներ։

Առաջին հերթին խօսք առաւ մեթր Խաչիկ Պապիկեան։ Ան անդրադարձաւ Ցեղասպանութեան հետեւանքով հայութեան Սփիւռք բլլալու իրողութեան, յայտնելով, որ Հայ ժողովուրդը, հակառակ բոլոր դժուարութիւններուն եւ օտար մշակոյթներու հետ իր ունեցած ամէնօրեայ կապերուն, յաջողեցաւ պահել իր ինքնուրոյնութիւնը, Լիբանանէն մինչեւ Ֆրանսա, Միացեալ Նահանգներ եւ աշխարհի չորս ծագերը։ Ան անդրադարձաւ հայ նորահաս երիտասարդութեան սպառնացող վտանգին։ Ապա, չնորհակալական յատուկ շեշտով անդրադարձաւ նաեւ հիւրընկալ Լիբանանի հանդէպ հայութեան երախտագիտական գգացումին։

Այնուհետեւ խօսք առաւ պետական նախարար Միշել Էտտէ, որ մեծ գովեստով արտայայտուեցաւ Լիբանանի մէջ հայութեան կատարած նպաստին, չինարար ոգիին, հաւատարմութեան եւ միասնականութեան մասին։ Ան ընդգծեց, որ հայերը նորեկ եկուորներ չեն լիբանանցիներուն համար, այլ հայ եւ լիբանանեան յարաբերութիւնները երկար պատմութիւն ունին։ Ան եզրափակեց ըսելով, որ աշխարհի չորս ծագերուն ցրուած հայ ազգը իր գոյութիւնը պահեց չնորհիւ իր լեզուին, մշակոյթին եւ եկեղեցիին։

Ժանին Այթունեան, իր կարգին, անդրադարձաւ հայ կեանքին վրայ, Ֆրանսական մշակոյթին ազդեցութեան, ի մասնաւորի Ֆրանսայի հայութեան վրայ։

Քլօտ Մութաֆեան եւ Գրիգոր Պրյտեան արտայայտուեցան հայութեան պատկանելիութեան գիտակցութեան մասին։

Կ'ըսէր Սեդանի մասնակիցները իրենց խօսքը եզրափակեցին շեշտը դնելով հայ լեզուի, մշակոյթի եւ եկեղեցւոյ դերակատարութեան վրայ։ Անոնք անդրադարձան նաեւ Ցեղասպանութեան գործած աւերին եւ արդարութեան հաստատման անհրաժեշտութեան։

Կ'ըսէր Սեդանին եզրափակումը կատարեց Արամ Ա. Կաթողիկոս, որ առաջին հերթին չնորհակալութիւն յայտնեց գիտաժողովի մասնակցողներուն, յատկապէս Լիբանանի մօտ Ֆրանսայի դեսպանին։

Ան նշեց, որ ներկայ ժամանակաշրջանը մշակոյթներու միջեւ երկխօսութեան դարն է, երբ ժողովուրդներ կը գոյակցին եւ կը գործակցին առանց հրաժարելու իրենց ինքնութենէն։ Հայր անոր լաւագոյն օրինակն է, ինչպէս՝ Ֆրանսայի մէջ, ան Ֆրանսացի ըլլալով հանդերձ կը մնայ հայ, իսկ Լիբանանի մէջ լիբանանցի ըլլալով մէկտեղ կը մնայ հայ։

ՆԻԿՈԼ ԱՂԲԱԼԵԱՆ ԵՒ ԱՆՈՐ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ՄԵԾ ՍԽՐԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ ԸՐԻՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԸ ՀԻՄՆԵԼՈՎ

ՀԱՍՏԱՏԵՑ ԱԿԱԴԵՄԻԿՈՍ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

Համազգայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի միջեւ գործակցութեան ստորագրում...

Համազգայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկը իր հիմնադրութեան օրէն իսկ ծգտած է ծառայել Հայ ժողովուրդի երիտասարդութեան եւ կ'աշխատի պատրաստել մասնագէտ մտաւորական սերունդ մը։ Երջանկալով Լիբանանի տագնապին բախտակից դժուարութիւնները, Հիմնարկը արդէն քոյրը բացած է աւելի քան 20 տարիներու կեանք մը, որուն վերջին 5–6 տարիները յատկանշուեցան նաեւ Երեւանի Պետական Համալսարանին հետ գործակցութեամբ, իրրեւ մէկ արտայայտութիւնը՝ Հայաստան – Սփիւռք կապերու ամրապնդման։

Այս իմաստով, Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէնութեան հրաւէրով անցեալ շաբաթ Պէյրութ հասաւ Ե.Պ.Հ.Ի. նախագահը՝ ակադեմիկոս փրոֆ. Ռ. Մարտիրոսեան, 1991 թուականի Յունիս 25ին կնքուած համաձայնագիրը վերանորոգելու նպատակով, որուն շնորհիւ Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէնութեան հրաւէրով անցեալ շաբաթ Պէյրութ հասաւ Ե.Պ.Հ.Ի. նախագահը՝ ակադեմիկոս փրոֆ. Ռ. Մարտիրոսեան, 1991 թուականի Յունիս 25ին կնքուած համաձայնագիրը վերանորոգելու նպատակով, որուն շնորհիւ Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէնութեան հրաւէրով անցեալ շաբաթ Պէյրութ հասաւ Ե.Պ.Հ.Ի. նախագահը՝ ակադեմիկոս փրոֆ. Ռ. Մարտիրոսեան, 1991 թուականի Յունիս 25ին կնքուած համաձայնագիրը վերանորոգելու նպատակով, որուն



Ակադեմիկոս Ռատիկ Մարտիրոսեան յուշամետալ մը կը յանձնէ ընկ. Երուանդ Փամպուքեանին։



Երեւանի Պետական Համալսարանի եւ Համազգայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի միջեւ գործակցութեան համաձայնագիրներու ստորագրում...



Փրոֆ. Մարտիրոսեան կը պատուի կրծքասեղով մը։



... եւ փոխանակում։



Փրոֆ. Ռ. Մարտիրոսեան կը խօսի «Ռիվիերա» պանդոկին մէջ կայացած հիւրասիրութեան ընթացքին։



Ընկ. Երուանդ Փամպուքեան իր խօսքի պահուն։

շնորհիւ Հ.Հ.Բ.Հ. ուսանողներուն ատիբրպիսի հնարաւորութիւններ պիտի ընձեռուին Ե.Պ.Հ.Ի. մէջ։

Զորեքշաբթի, 4 Դեկտեմբերի երեկոյեան, Պէյրութի «*Ռիվիերա*» պանդոկին մէջ տեղի ունեցաւ Համազգայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի միջեւ գործակցութեան համաձայնագիրներու ստորագրութեան հանդիսաւոր արարողութիւնը, Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէնութեան եւ Ե.Պ.Հ.Ի. նախագահ Ռատիկ Մարտիրոսեանի միջեւ, համապատասխանաբար Արամ Ա. Կաթողիկոսին։

Հանդիսաւորութեան եւ անոր յաջորդած ընդունելութեան ներկայ գտնուեցան Լիբանանի Հայոց Թեմի առաջնորդական տեղապահ Գեղամ վրդ. Խաչերեան, Հայ Կաթողիկէ համայնքի առաջնորդներէն Վարդան արք. Աշկարեան, երեսփոխաններ ընկ. Սեպուհ Յովհաննեան եւ Աբրահամ Տէմիրճեան, նախկին երեսփոխան տօր. Նուրիճան Տեմիրճեան, Պուրճ Համուտի քաղաքապետ ընկ. Յովսէփ Թիրկեան, Կեդր. Գրամատան չորրորդ փոխկառավարիչ Յարութիւն Սամուէլեան, հայրենի վաստակաշատ դերասան եւ բեմադրիչ Սօս Սարգսեան, Համազգայինի Մելբ. եւ Հայկ Արսլանեան Ձեմարանի տնօրէն ընկ. Հրայր Տասնապետեան, Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ ընկ. Յակոբ Նափտլեան, Ֆրանսայի Քլամար քաղաքի փոխքաղաքապետ Յակոբ Արքինեան, Ե.Պ.Հ.Ի. ակադեմիկոս Սփիւռքի Հայագիտական Կեդրոնի վարգացման։ Ան բաւ ևաեւ, որ նման գործակցութեամբ Հ.Հ.Բ.Հ. ապագային կրնայ դառնալ Ե.Պ.Հ.Ի. յաւելեալ մէկ մասնաճիւղը։

Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէն ընկ. Երուանդ Փամպուքեան յայտնեց, որ այս իրօրինակ Հիմնարկը, Սփիւռքի մէջ, պիտի ծառայեցնէ պետական նանաչման եւ ատեստատի այս համագործակցութեան շնորհիւ կ'ինքնահաստատուի այս փափաքը։ Ողջունելով այս բարեւորման բայլը, ան իր երախտագիտութեան խօսքը ուղղեց Ե.Պ.Հ.Ի. անցնող 5 տարիներուն ընթացքին ցուցաբերած օժանդակութեան համար։

Հիւրասիրութեան պատուոյ իր արտասանած խօսքին մէջ, Հ.Հ.Բ.Հ. տնօրէն ընկ. Երուանդ Փամպուքեան յայտնեց, թէ Ե.Պ.Հ.Ի. եւ Հ.Հ.Բ.Հ. միջեւ գործակցութիւնը պատահական երեւոյթ մը չէ. ընկալուելու ունենալով, որ Նիկոլ Ադրպեան, որուն ճախաձեռնութեամբ եւ երաժանագրերով հիմնարկած է Ե.Պ.Հ.Ը. եղած է նաեւ ռահվիրաներէն Համազգայինի հիմնադրման, ուրիմն ևոյն ոգին, ևոյն ազգային եւ համազգային նպատակները կը տիրեն երկու հաստատութիւններու միջեւ։ Հ. Հ. Բ. Հիմնարկը Երեւանի Պ. Հ.ի փոքր գործընկերը կը համարուի 1991 Յունիս 28էն սկսեալ, երբ այս երկու հիմնարկներու միջեւ ստորագրուեցաւ գործակցութեան պայմանագիր։

Անոնք նշեց ևաեւ, թէ Հ. Հ. Բ.Հ. երախտապարտ է Ե. Պ. Հ.ին, որովհետեւ անցնող հինգ տարիներուն տասնեակ մը մտաւորական պատասխանատուներ օգտակար հանդիսացած է ոչ միայն Հիմնարկին, այլ ևաեւ Լիբանանի Հայ համայնքին։ Անդրադառնալով ներկայ իրավիճակին, ան նշեց, որ հայրենի պատասխանատուները պէտք է ըմբռնեն, որ Սփիւռքի հայութիւնը պէտք է ունենայ իր ներկայացուցիչները Հայաստանի Ազգային Ժողովին մէջ, որպէսզի ան ունենայ իր խօսքը հայրենի կեանքին վերաբերեալ որոշումներուն մէջ։

Ան նշեց ևաեւ, թէ Հ. Հ. Բ.Հ. ներկայիս կը գործակցի 30 հայագիտական հաստատութիւններու հետ աշխարհի տարբեր կողմերը։ Ան ընդգծեց, որ Հ. Հ. Բ. Հ. ունի ընդհանուր ծրագիր մը, որ կ'ընդգրկէ Սփիւռքի հայագիտական ուսումնական հաստատութիւնները, որոնց հետ ան կը ձգտի ստեղծել ուղղակի կապեր։ Ան նշեց, որ Հ. Հ. Բ. Հ. կը ձգտի ստեղծել ուղղակի կապեր Հայաստանի համալսարանական կեդրոնները եւ հայագիտական հիմնարկները։ Ան նշեց, որ Հ. Հ. Բ. Հ. կը ձգտի ստեղծել ուղղակի կապեր Հայաստանի համալսարանական կեդրոնները եւ հայագիտական հիմնարկները։

ԱՒԵՐԱԿՆԵՐԻ ՎՐԱՅ

ԱՅՍՕՐ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ԶՈՀԵՐԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՕՐՆ Է

Համաձայնում է (եւ դրա հետ, կարծես, ոչ ոք չի էլ վիճում), որ Հայաստանի ներկայիս ղեկավարների իշխանութեան եկան ղարաբաղեան դիմակայութեան ալիքով՝ կարողանալով իրենց շահերին ծառայեցնել ժողովրդի արթնացած կամքը: Սակայն ոչ ոք, չգիտես չի ուզում յիշել, թէ ինչ առեւտուր է գնում նաեւ մեծ ողբերգութեան՝ 1988 թ. երկրաշարժի շուրջ, որի հերթական «սեւ յոբելեանը» մենք նշում ենք այս օրերին:

Ոմիշդն ասած, այդ մասին հիմա էլ ծանր է յիշելը: Եւ ոչ միայն այն պատճառով, որ, ինչպէս եւ այն ժամանակ, վիրաւորական է այն մարդկանց համար, ովքեր գալով մեզ օգնութեան, այնպէս անարժանօրէն վարկաբեկուեցին եւ, վերջիվերջոյ, գնացին այն երկրից, որն այնպէս օգնութեան կարիք ունէր...

Այն ժամանակ մարդիկ անկեղծօրէն հաւատում էին, թէ քանդելով Խ.Ս.Հ.Մ.Ր, անմիջապէս կը ստեղծեն իրենց դրախտային երկիրը: Իսկ դրախտն այդ ժամանակ կործանուեց: Այդ բում նաեւ երկրաշարժով: Եւ հիմա էլ այն իր գգալի մասնով աւերակների մէջ է, որոնց վերականգնումն արդէն չիրագործուող երազանք է բում: Նրանք, ովքեր ամէնից բարձր էին գոռում, թէ սեփական ուժերով կը վերականգնեն երկիրը, հին աւերակներին աւելացրին նորերը: Մինչեւ այժմ պարզուրիւն չկայ այն բանում, թէ ինչպէս են օգտագործուել աշխարհի բոլոր կողմերիցստացուող տոլարները, ով առուծախի ենթարկեց ժամանակակից չինարարական տեխնիկան, ով որոշեց հարիւրաւոր բնակելի տների հարցը:

1990 թ. երբ նոր իշխանաւորիներ հաւաքեց արդէն իր Գերագոյն Խորհուրդը, Աղէտի Գօտու հիմնախնդիրների մասին խօսում էին համարեա իւրաքանչիւր նիստի ժամանակ: Մէկ տարի անց, ով համարձակւում էր այս թեմայի շուրջ բառ անգամ ասել, խօսափողն անջատում էին: Այդպէս էլ լռում ենք մինչեւ հիմա:

Ոմիշդ է, օրերս Գիւմրի այցելեց նոր վարչապետը: Նա նշեց, որ մօտ ժամանակներս Հայաստանի կառավարութիւնում պէտք է սկսուի Գիւմրիին վերաբերուող համալիր ծրագրի մշակումը, որտեղ այդպէս էլ չեն լուծուել սոցիալական ինֆրակառոյցների հիմնախնդիրները: Ի դէպ, ենթադրւում է մեծ ուշադրութիւն դարձնել քաղաքի ներդրումներին: Դեռեւս քաղաքի բնակիչների մեծամասնութիւնը յարմարուել է ժամանակաւոր տներում, քանի որ նոր կառուցուածքներում նոյնիսկ ջուր չկայ:

Ինչպէս նշեց Ա. Սարգսեանը, մտահոգում է նոր տների կառուցման աշխարհագրութիւնը: Դրանք կառուցւում են հիմնականում քաղաքից զգալի հեռաւորութեան վրայ, իսկ կենտրոնում եւ դրան յարակից շրջաններում նոյնութեամբ շատ բանդուած տներ կան:

Յուսանք, որ սա միայն սկիզբն է: Ինչպէս ասում են Աստուած տայ:

Ն. Մ.

«Գոյոս Արմենիի», 7 Դեկտեմբեր

ՀԱՅ. ԿԱԹ. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Յաջող վերամուտ մը ունենալէ ետք, այսու կու գանք ուրախութեամբ տեղեկացնելու մեր հանրութեան, ի մասնաւորի ուսման ծարաւը ունեցող հայորդիներուն, Մեսրոպեան Արուեստից Վարժարանի նոր մասնագիտական դասընթացքներուն մասին:

Ա.- *ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ-ԵԼԵԿՏՐՈՆԻԿ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ*

•Համակարգիչներու նորոգութիւն - «Computer's Hardware»

•Ինքնաշարժներու ելեկտրականութիւն - «Car Electricity»

•Շէնքերու ելեկտրական սարքաւորում - «Electrical Installations»

Բ.- *ՀԱՇՈՒԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ*

•Հաշուապահութիւն համակարգիչի միջոցով- «Comptabilite assistee par l'ordinateur»

•Մասնագիտական հաշուապահութիւն - «Comptabilite analytique des societes»

Գ.- *ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉԻ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ*

•Յատուկ դասընթացքներ - «Internet - Video Animation - Access եւ Auto Cad 13»

Դ.- *ԼԵԶՈՒԱԿԵՐՈՒ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ*

•T.O.E.F.L. (1996) աւարտական աշակերտներու համար

•Conversation and Communication courses

•Թարգմանութեան գաղտնիքներ (զանազան լեզուներով):

Կը յիշեցնենք նաեւ, որ վարժարանէս ներս կը դասաւանդուին հինգ լեզուներ՝ անգլերէն, ֆրանսերէն, հայերէն, արաբերէն եւ իտալերէն, զանազան մակարդակներու վրայ:

ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄ.- Հայերէնի յատուկ դասընթացքներ այն հայորդիներուն, որոնք կը փափաքին բարելաւել իրենց մայրենի լեզուին մակարդակը: Համակարգիչի նոր եւ արդի գիտաշխատանոցէն ներս կը դասաւանդուին «DOS - WINDOWS (95) - WORD - EXCEL - FOXPRO - GW BASIC - COREL DRAW».

Երկրորդ եռամսեակի արձանագրութիւնները կը սկսին երկուշաբթի, 9 Դեկտեմբեր 1996էն սկսեալ, ամէն օր կէսօրէ ետք ժամը 3.30էն 7.30, վարժարանի քարտուղարութեան մօտ:

ՅԱՆՁՆԱԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՍԿՍԻՆ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 18 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1996ԻՆ:

●Կառատուն ապահովուած:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԵՒԵՌԱՑՈՒՄ

Այս բառը սեւեռուն գաղափարի պէս հետապնդում է ինձ: Կարծում եմ ոչ միայն ինձ: Կամ. սեւելի ճիշդ բառը չէ, հոգեվիճակը: Բեւեռացումը: Օրինակ, մի երկու շաբաթ է չեմ կարողանում ազատուել «Գրական Թերթ»ի խմբագրին երեք նախադասութիւն ասելու սեւեռուն մտքից՝ թերթի բեւեռացուած մի համարի կապակցութեամբ: Երեք յոբելեանների համար էր:

ա) Թանկագին խմբագիր ընկեր,

Հին հայկական կնամեծարութեան օրէնքով նախ կնոջն են ողջունում, շնորհաւորում մանաւանդ նրա յոբելենական յիսուներամեակը: Առաջինը նրանը, յետոյ քաղաքապետինը, երբ նոյնիսկ նա մահկանացուների մէջ ամենատաղանդաւորն է:

բ) Իսկ աւելի հին հայկական մեծարանքի օրէնքով առաջինը աւագին - երէցին - տարեցին՝ Պիոն Յակոբեանին, եօթանասունամեակի առիթով:

Երկուսին էլ դասական հերթականութեամբ, թեեւ ուշացած, շնորհաւորում եմ: Երջանիկ լինեն:

գ) Ոչինչ որ քաղաքապետին այդպիսի սքանչելի գնահատական էիր նուիրել, բարեկամս: Ի՞նչ կը լիներ, որ վերջում, թերթի 3րդ էջի վերջում էլ նոյն կնամեծարութեան օրէնքով մէկ տող էլ ծերացող, 33 տարուայ ընկերուհուդ նուիրէիր, գրէիր՝ շնորհաւոր ծնունդդ, քոյրիկ ջան, դու իմ սերնդի ամենասիրուն աղջիկներից մէկն էիր, ախր:

Մեզ մօտ Երեւանում այդպէս էր ընդունուած, յիշում եմ:

Հիմա նորից բեւեռացումի մասին: Համընդհանուր համազգայինհոգեվիճակ է: Բեւեռացած, սեւեռուած ենք հին ու նոր գաղափարների, անձնաւորուած թշնամական պոռթկումների խեղդող ճահճում: Մոլամիտ յամառութեամբ ոչնչացնում ենք մեր անհատականութիւնն ու կոտորակուելով, մանրանալով, վերածւում ենք բեւեռացուած զանգուածների, հակոտնեայ, իրարամերժ, թոյլ, անպաշտպան: Քինախնդիր, մանրախնդիր, ստրկամիտ: Սեփական սուր հոտառութեամբ նիացած, ոմանք էլ ոտնակոխ են լինում այս կամ այն գաղափարական բեւեռացուած զանգուածի ծանրութեան տակ: Սրանք էլ իրենց պատեհապաշտ հոտառութեան վրայ բեւեռուած են կորսւում: Սրանց հարցը նեշտ է: Միայն բարոյական: Առանց ափսոսանքի սրանց ասում եմ, ոտքի տակ մի ընկէք:

Բեւեռացում բառը ամենաշատը օգտագործւում է հարուստների ու աղքատների մասին խօսելիս: (Մերոնց՝ հայ հարուստների եւ հայ աղքատների): Ասում ենք՝ տեղի է ունեցել սոցիալական խաւերի բեւեռացում. զերօ ամբողջ չգիտեմ քանի տոկոս շատ հարուստների ու մնացեալ շատ աղքատների: Մնացեալը գրեթէ ողջ ազգդ ժողուրդն է հայոց: Աշխատաւոր, չինարար, փաղանգաւոր, դիմացկուն, տառապած, հերոսական հազարամեայ: Յաղթած:

Հիմա նա միջազգային փաստաթղթերում կոչւում է ազգաբնակչութեան խոցելի խաւ՝ խոցելիութեան մեկ տասնեակից աւելի աստիճանակարգով: Աստիճանակարգերը ըստ խոցելիութեան տարբեր են՝ քողարկուած ու բաց, ռուբիկոնին անցած կամ ռուբիկոնին նոր հասած: Սակայն այս բոլորը իրենց տարբերութիւններով մեկ ընդհանրութիւն ունեն՝ թշուառներն են, բեւեռացուած թշուառութեան կենսապարոյրում: Միւս բեւեռացուածները թեեւ փոքր են որպէս ածու...

Հարուստների մասին կամ ատելութեամբ կամ յոխորտանքով ասում ենք՝ նոր հայեր: Թշուառների մասին կամ ողբում ենք, կամ լռում: Երկու դէպքում էլ նրանք չեն կշտանում: Բայց սրանք էլ են նոր հայեր: Այո, նոր են: Այդ ինչու հարուստները նոր հայերի տեսակ են, աղքատները չէ՞: Կամ էլ սրանց ինչն է նոր: Որ իրենց սեփական երկրում այսպիսի հարուստ եւ այսպիսի աղքատ (եւ այնքան շատ աղքատ) հայ չի եղե՞լ: Ոչ մի տեղ էլ չի եղել այսպիսի բեւեռացուած հակադրութիւն: Չգիտեմ առաջ ինչպէս, ուրիշներինը, օտարներինը ինչպէս էր, բայց այս նոր տարբերակը Հայաստանում անտանելի է: Անտանելի է իր հակադրութիւնների միասնութեամբ գոեհկութեամբ: Գոեհիկ, գրեթէ *սկանդալային* բան է աչք ծակող ամէն ինչ: Իսկ այսօրուայ, այս ծայրայեղ բեւեռացումները աչք են ծակում: Ի դէպ, իորքում, հիմքում նոյն յաւիտենական արմատից են սերուած երկուսն էլ՝ փլուզման արմատից: (Այսօր մենք իշխաններ ենք տեսնում, որոնք ոտքով են գնում եւ ծառաներ, որոնք նստել են նրանց ձիերին): Հետիոտն իշխանները այլ խօսակցութեան թեմա են: Աստուած տար, աղէտը դրանով սահմանափակուէր: Ողբերգութիւնն այն է, որ այս նոր ծիաւորները իշխանների ձիերից բացի ուրիշ բաներ էլ են վերցրել ժողովրդի արժանապատուութիւնը: Ժողովուրդը որ պետութեանդ միջին բարեկեցիկ խաւն էր՝ նրա քաղաքացին ու գիւղացին: Տէրն ու ծառան: Աւա՛ղ, այդ խաւը գրեթէ այլեւս չկայ, հոգեվարքի մէջ է, որքան էլ հակառակը պնդեն մեր լաւատես պետական նոր-այրերը: Գնացողները գնացին, մնացողները մնացին, ու ափ նետուած ձկան նման թփրտում են բեւեռացուածութիւնից: Տարբեր աստիճանակարգով այդ նրբէշը մի դէմք ունի՝ մահ: Կեցութեան հաստատագրուած կանոններին վարժուած, անճկուն ու պարկեշտ այդ նախկին քաղաքացիները չկարողացան վայրենի արագութեամբ սլացող նոր բարքերի, նոր կենսակերպի յորձանքի մէջ նետուել: Բնութեան օրէնք է, կ'ասեն իմաստուններ, չգիտեմ որերորդ սառցադաշտային շրջանն է *դինոզաւրերը* պիտի վերանան. խոտակերները՝ մեծ, միամիտ *խեւալիատ*ները պիտի վերանան: Նրանք, որ միջին խաւ անուանումը ուսած ազգի հոգեւոր, մշակութային կենսոլորտի ստեղծողն ու սպառողն էին, գիրք գրողը, առնողն ու ընթերցողը, երաժշտութիւն լսողն ու նկար դիտողը դրանք ստեղծողը, գոեհկութիւնների ու *սկանդալ*ների որոմի միջից ոսկե ցորենհատիկը զտողը, կարդում էին, լսում էին, դիտում էին, մտածում էին, յետոյ իրենք էին ստեղծում...

Երբեմն, տգիտութեամբ, նրանց քաղքենու հետ էին շփոթում: Բայց նրանք *ինտելիգենտ* էին՝ ռուսական անթարգմանելի չափագրութեամբ բնորոշուած: Ստեղծողը, պահապանն ու փոխանցողը: Մեր ազգը հենց այդպէս էր բնորոշւում: Հենց նրանք էլ 88ին ընդառաջ գնացին, ազգային իրենց տեսիլքին: Զինուորագրուեցին, յաղթեցին բշնամուն, այսօր պարտուած ու գլխահակ են իրենց սեփական տանը: Հացի անլուծելի խընդիրը ջարդել է իրենց ողնաշարը, մուրացկան է դարձրել:

Մուրացկանը էլ զինուոր չէ, պահապան չէ, ստեղծող չէ: Եթէ հրաշք պատահի ու յանկարծ վաղը բոլորս սկսենք միջին բարեկեցութեամբ ապրել, այս նոր մուրացկան հայերը, մէկ է, նոյնիսկ նրանց որդիները զինուոր չեն դառնալու: Դէռ մի քանի սերունդ նրանց արիւնը պիտի մաքրուի իրենց պապերի այսօրուայ ամօթի ու հոգեկան - ֆիզիքական փլուզման յիշողութիւնից՝ կոտրուելու սպանող բարդոյթից:

Ի սէր Աստուծոյ, յանկարծ զգայացուցից, վերամբարձ ճչոցներով որեւէ մէկը չփորձի մեզնից մեզ պաշտպանել թէ բա 15 թուին, երբ մերոնք գաղթական ու մազապուրծ, անգամ Ամերիկաներում ու Ֆրանգստաններում կարողացան... եւայլն, եւայլն:

Նախ, նրանք 18 թուականից առաջ մի քանի հարիւրամեակ իրենց պետութեան մէջ չեն ապրել ու բազմաթիւ պատմական իրական փաստարկներ ունեին անհրաժեշտութեան դէպքում իրենց արժանապատուութիւնը պաշտպանելու: Թեեւ այնուհանդերձ, ամենահարուստներն էլ, ամենայաջողակներն էլ, մէկ է, կորուստների յիշողութիւնից մոլագար իրենց շքեղ պատեհանների մէջ քողարկուած, դժբախտ մարդիկ էին: Սարոյեանը վկայ: Դա դեռ դրսում, օտար երկրում: Իսկ սեփական տանը: Ամփոփեմ մուրացկանը. նրա որդին, նրա որդու որդին զինուոր չեն, մուրացկան են: Նրանց կարելի է զոռով բանակ տանել, կոիւ էլ կարելի է տանել, բայց մէկ է, նրանք Բեկոր. Խուշման. Պետօ չեն: Խեղճ կոտրուած մարդիկ են: Ո՛ւմ են պէտք: Իսկ յաղթելը հոգեվիճակ է՝ տան չորս պատերում ծնւում, ռազմադաշտում իրագործւում է այդ հոգեվիճակը: Յաղթելը մտայղացում է եւ իրագործում, ստեղծագործութիւն է: Ո՞րտեղ է մտայղացուելու այսօր այդ ստեղծագործութիւնը: Այս երկրի՞ որ բեւեռների, ո՞ր տեսակ նոր հայերի չորս պատերի ներսում: Ո՞ւր են այդ չորս պատերը: Չորս պատի գաղափարը սասանուել է: Դրա կատարեալ ամփոփ խորհրդաւորութիւնն ու իմաստը, որ հազարամեակներում է յղկուել, այլակերպուել ու ինչ որ մի ուրիշ բան է դարձել: Չգիտեմ լաւն է, թէ վատը այդ ինչ որ բանը, բայց մեզ յաղթանակի չի տանելու, որովհետեւ դեռ իւրացուած չէ: Կեցութեան սովորական ընթացքի մէջ կայուն, շարունակական բարի լոյս-բարի գիշեր հաստատութիւնը չունի: Անընդհատ սպասուող աղէտի այս վայրկեանային հապճեպութիւն եւ իուեցող է մտել այս պատերի մէջ, ու ոչ մի մնայուն երազ գաղափար չի կարող ծնունդ տալ: Սովորական, երկրային կեանքի պարզ ծրագիր չկայ՝ ծնունդ, զաւակ ծնունդ, զաւակ ծնել, աշխատել, զաւակին, զաւակի զաւակին մեծացնել, պատուով ապրել, պատուով մեռնել: Հանգիստ, ծանծրալի, առօրեական, յաւիտենական՝ Ազգապահ: Այդ տունն ու այդ առօրեականն էին պաշտպանելու այդ զինուորները, ոչ թէ նոր սնկի պէս բուսած պալատներն ու պերճ իանութները: Նորից բեւեռացումների մասին...

* * *

Իսկ արդէն երկու տարի է Հրանդ Մարգարեանը բանտում է: Վերջերս էլ բանատեղծութեան պէս դիմում էր գրել, Հայաստանի քաղաքացի դառնալու համար: Մօտաւորապէս այսպիսի դիմում.

Ախր ես ինչպէ՞ս վեր կենամ գնամ,
Ախր ես ինչպէ՞ս առանց քեզ մնամ:

Կամ էլ.

Հայաստան ասելիս շրթունքս ճաքում է:

Ուզում է Հ.Հ. քաղաքացի դառնալ, ուզում է թէկուզ Հ.Հ. բանտարկեալ մնալ: Գնում էր Արցախ կռուելու, մէջը. *«Հայաստան ասելիս էլ մաճը ում՞ շո՞ւնն է»* տողն էր:

Աստուած ջան, էլ ի՞նչ բառեր գրեմ, կամ ոնց գրեմ, որ յանկարծ չվիրաւորուի նրա վայրենի արժանապատուութիւնը, ո՞նց ասեմ, որ սա ես իր համար չեմ գրում, ինձ համար եմ գրում: Դիմում եմ գրում, որպէս Հ.Հ. քաղաքացի, բանաստեղծական վերագրումներ եմ անում այդ կոշտ ու քնքուշ զինուորին՝ ամօթից: Թերեւս այնքան էլ տեղին չէր այս գեղումը, սակայն ամօթալի բաներ շատ կան մեր կեանքի մէջ: Եւ ամենաամօթալիներից մէկը ինձ համար Հրանդ Մարգարեանի բանտում գտնուելն է: Արարատի միւս կողմից եկել էր այս կողմը՝ մեզ պաշտպանելու, ասելու որ մենք ու դուք չկայ, կայ մենք: Պաշտպանեց, բանտում է: Սա անդիկի թոյնի պէս մեր 88ի հեքիաթի մէջ մխրճուել ու մնացել է, ոչնչացնելով, ոչընչացնելու է:

* * *

Նոր հայերի միւս՝ հարուստների տեսակն էլ գինուոր չէ: Սա մուրացկանների առաւել վտանգաւոր տեսակն է: Նորահարուստը հարուստ չէ: Նորահարուստը տոհմական մուրացկանն է: Բառախաղի պէս սեթեւեթ է ստացւում միտքը, բայց ճշմարիտ եմ ասում՝ նորահարուստը տոհմական մուրացկանն է, կոդաւորուած թշուառութեան ժառանգական սարսափով: Նրա հոգում գլխաւորը սարսափն է, խիղճն ու արժանապատուութիւնը չէ: Նա դեռ միայն մի չափանիշ ունի փող: Գուցէ մի քանի սերունդ յետոյ ծնունդն նաեւ նպատակը, հարցն ու պատասխանը, անցողիկի եւ անանցողիկի սահմանումը: Այդ ժամանակ թերեւս նա տոհմական մուրացկանից դառնայ տոհմիկ հարուստ, դպրոց ու եկեղեցի կառուցի. եթէ կեանքը խաղաղ ընթանայ, եթէ ամէն ինչ դառնայ ի շրջանս իւր: Տայ Աստուած: Այդ ժամանակ էլ նա կը հասկանայ թէ ինչը եւ ինչպէս պիտի պաշտպանի, ում պիտի պաշտպանի: Պիտի պաշտպանի, որ պաշտպանուի: Զինուորին պիտի պաշտպանի, որ նրանով պաշտպանուի: Օրէնքը, իրաւունքը, պետութիւնը պիտի պաշտպանի, որ իր որդիների ու թոռների համար կառուցած չորս պատը պաշտպանուի: Ընդհանրապէս, որդիների համար կառուցուած տների հիմքերն էլ, քարերն էլ մաքուր ու ամուր պիտի լինեն, թէ չէ 88ի Դեկտեմբերի 7ի աճեղ նախազգուշացումը մոռացա՞ ենք, պրծա՞ :

Ազգային կենցաղավարութեան մեր չափանիշները, որ ժուժկալ ու արժանապատիւ պատուիրանների էին ամրագրուած, ո՞նց կարող ենք տրոհել այս դաժան ու բարձրիկ լեռնակողմում, որ Հայաստան է կոչւում: Մեր բնութիւնը մեր հոգեբանութիւնն է ու կեցութեան մեզ պարտադրուած կերպը հպարտ, չափաւոր, դիմացկուն, երկնամերձ: Բազառի ու քարուանասարայի երկիր չենք: Առեւտրաշահ երկիր ենք: Դրանք տարբեր հասկացութիւններ են: Ասում են ամէն մարդ պիտի սնուի այն սնունդով՝ ինչ իր երկրում է աճում ու ստեղծւում, եթէ ուզում է առողջ ապրել: Այդպէս էլ ապրել ենք՝ օտարից վերցրածն էլ մեզնով զգուշօրէն բիւրեղացրել, յարմարեցրել ենք մեր իստաշունչ կերպին, նոր ենք ընդունել, իւրացրել: Ի՞նչ դարձանք: Այսօր ինչո՞ւ են մեզ միայն սովորեցնում, ոչինչ չսովորելով: Այլեւս տալիք չունե՞նք. միայն առնելիք ունե՞նք: Այսպէս, թէ այնպէս դասական ժողովուրդ ենք մեր կենսագրութեամբ ու տարիքով, պատմութեան հետիոտն, բայ մեծ հանապարհի համբորդ:

Շուտով ոչ միայն այս տարին, այլեւ այս հարիւրամեակը, այս հազարամեակն է վերջանում: *Կատակլիզմ*ի զգացողութիւնը նաեւ այս գիտակցութիւնից է: Փոքրիկ, տգիտութեան ու գիտութեան սարդոստայնի մէջ խճճուած խեղճ մարդու՝ փոքր երկրի խեղճ քաղաքացու թաքուն, խնամքով պահուած սարսափներից են դուրս պրծնում այս հարցերը:

«Գրական Թերթ»ում տպագրուած մի հարցազրոյցում ասել էի, թէ մահապարտի պէս եմ սիրում իմ երկիրը: Տպագրական վրիպակով մահապարտը դարձել է մահապատիժ: Մի քիչ զայրացայ, յետոյ մտածեցի, որ իմաստային մեծ շեղում չկայ վրիպակում՝ մահապարտն էլ, մահապատիժն էլ նոյն վիճակի շղթայական գործընթացն են: Այլընտրանք չկայ այդ սիրոյ մէջ: Ու հիմա էլ նոյն, այլընտրանք չունեցողի շնչահեղձութեան զգացումից թփրտալով, սքանչելի բանաստեղծութեան տող եմ յիշում՝

Դէպի ծովերը, դէպի ծովերը, դէպի մահ:
(Հեղինակը՝ Դեսնոսը համակենտրոնացման ճամբարում մեռաւ): Ու այդ տողը, որ աւա՛ղ ես չեմ գրել, օտարն է գրել, նուիրում եմ ընկերոջս Հրանդ Մարգարեանին, Ամանորի առիթով, քնքշանքով ու ամօթով: Դէպի մեր երազի ծովերը, ընկեր, դէպի ծովերը, դէպի մահ:

ԱԼՎԱՐԴ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Լ.Ա.ԽԱԶԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ
ԴԱՍՏԻԱՐԱԿԶԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ԿԼՈՐ ՍԵՂԱՆ

Նիւթ՝
ՆԵՐԿԱՅ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԱՆՏԱՐԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

Զեկուցողներ՝
ՏԻԿԻՆ ՍՕՍԷ ՃԻՆՊԱՇԵԱՆ
ՏԻԿԻՆ ՆԱՆՈՐ ՍԷՖԻԼԵԱՆ

Համադրող՝
ՕՐ. ՍԵԴԱ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր 1996, առաւօտեան ժամը 11ին, «Ա. Պուլղուրճեան» Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի «Թնձուկեան» սրահին մէջ:

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒԱՆՑ ՊԱՇՏՊԱՆՆԵՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ ԽՍՏՈՐԷՆ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՎԱՐՔԱԳԻԾԸ

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒԱՆՑ ՋԱՐՖԱՑՈՒՄՆԵՐ

Վերջերս հրապարակած իր տարեկան տեղեկագիրով, Մարդկային Իրաւանց Պաշտպաններ կազմակերպութիւնը (Human Rights Watch) խըստօրէն քննադատեց Հայաստանի մէջ տեղի ունեցած մարդկային իրաւանց խախտումները՝ անոնց ուղղակի պատասխանատուն նկատելով Հայաստանի իշխանութիւնները:

Կազմակերպութեան տարեկան տեղեկագիրին մէջ երկու էջ յատկացուած է Հայաստանի. ստորեւ կու տանք անոնց հիմնական բաժինները:

Քաղաքական ընդդիմութեան դէմ կառավարութեան ճնշամիջոցները Սեպտեմբեր 1996ին չուք ձգեցին մարդկային իրաւունքներուն վրայ: Աչքի առջեւ ունենալով Հայաստանի մեծագոյն ընդդիմադիր կուսակցութեան՝ Հ. Յ. Դաշնակցութեան գործունէութեան արգիլումը 1995ին, եւ 1995ի խորհրդարանական խարդախուած ընտրութիւնները, 1996ի ճնշամիջոցները չեշտեցին որեւէ քաղաքական ընդդիմութեան նկատմամբ կառավարութեան անհանդուրժողութիւնը: Այս ճնշամիջոցները հետեւեցան Սեպտեմբեր 25ի կանգուածային ցոյցերուն, որոնք կը բողոքէին Սեպտեմբեր 22ի նախագահական ընտրութիւններու կեղծարարութիւններուն դէմ. այս ընտրութիւններուն Լ. Տէր Պետրոսեան պարտութեան մատնեց Վազգէն Մանուկեանը ձայներու 9 տոկոսով: Յուցարարները քալեցին դէպի խորհրդարան, ուր կը գտնուէր նաեւ կեդրոնական Ընտրական Յանձնաժողովի գրասենեակը եւ դարպասը կոտրելով պահանջեցին վերստին հաշուել քուէները: Այս ընթացքին անոնք ծեծեցին խորհրդարանի խօսնակ Բարգէն Արարքցեանը եւ անոր տեղակալ Արա Սահակեանը: Իրրեւ պատասխան, ոստիկանութիւնը բռնտեցնելով ցուցարարները եւ ձերբակալեց ընդդիմութեան աւելի քան 28 դեկավարներ, անոնց համակիրներ եւ Հ. Յ. Դ. անդամներ: Անոնց մէջէն, բոլոր արժանահաւատ տեղեկութիւններու, Ազատ Արշակեան, Կիմ Բայազեան, Դաւիթ Վարդանեան, Գագիկ Մկրտչեան եւ Արամատ (Մ. Խ. – Արամազդ) Զաքարեան անգութ կերպով խոշտանգուեցան. վերջիներ հիւանդանոց փոխադրուեցաւ գանկը վնասուած, քիթը եւ կուրծքի ոսկորները կոտրած ըլլալով: Կարգ մը ձերբակալեալներու, յատկապէս Հ. Յ. Դ. դեկավար Ռուբէն Յակոբեանի, պաշտպան փաստաբաններուն գլացուեցաւ տեսակցիլ իրենց պաշտպանեալներուն հետ:

Այս դէպքերուն յաջորդող օրերուն ոստիկանութիւնը ձերբակալեց 200 հոգի եւս, որոնք մասնակցած էին ցոյցերուն, նախագահ Տէր Պետրոսեան արգիլեց հանրային հաւաքները եւ բանակային միաւորներ առաքեց Երեւան՝ հսկելու փողոցները, եւ Գլխաւոր դատախազը յայտարարեց, թէ կառավարութիւնը բռնութեամբ տապալելու մեղադրանքներ պիտի յարուցանէ Վազգէն Մանուկեանի եւ ընդդիմութեան անդամ ուրիշ 7 հոգիի դէմ: Ոստիկանութիւնը փակեց Ա. Ժ. Մ.ի (Վազգէն Մանուկեանի կուսակցութիւնը), Ա. Ի. Մ.ի (ընդդիմադիր փոքր կուսակցութիւն մը), Ս. Ի. Մ.ի (ազգայնական կուսակցութիւն մը) եւ Արցախ-Հայաստան (Ղարաբաղի հարցը հետապնդող կազմակերպութիւն մը) գրասենեակները: Ընդդիմադիր ուժերու այս ճգմումը արդիւնքն էր պաշտպանութեան նախարար Վազգէն Սարգսեանի Սեպտեմբեր 25ի այն յայտարարութեան, որ «այս դէպքերէն ետք, նոյնիսկ եթէ քուէներու 100 տոկոսը չհաշին, ո՛չ բանակը, ո՛չ ազգային անվտանգութեան եւ ոչ ալ ներքին գործոց նախարարութիւնները պիտի ընդունէին նման դեկավարներ»:

Արժանահաւատ տեղեկութիւններ կը նշեն, թէ ընտրական խախտումներ տեղի չունեցան այն ընտրական կեդրոններէն ներս, որոնք կը գտնուէին միջազգային դէտերու հսկող աչքերուն առջեւ. բայց եւ այնպէս, ընտրական կեդրոններու մեծամասնութեան պարագային, ուր միջազգային դէտեր չկային, ոչ մէկ տեղացի դէտի արտօնութիւն տրուած էր: Մահացած անձերու եւ փոքրահասակներու անուններ հրաչքով յայտնուեցան ընտրողներու ցանկերուն վրայ, գինուորներ պատերով փոխադրուեցան ընտրական կեդրոններ՝ Լ. Տէր Պետրոսեանին քուէարկելու հրահանգով եւ քուէատուփերը թխմրեցան քուէաթերթիկներով: Ընտրութիւնները ԵԱԳԿի դէտերու առաքելութեան հաւանութեան չարժանացան, որ իր կարծիքին եզրակացուց, թէ քուէարկութեան ընթացքին կատարուած «չատ լուրջ խախտումներ» մտահոգութիւն կ'առթեն «ընտրական գործընթացի ընդհանուր պարկեշտութեան նկատմամբ»:

1996ի ընթացքին Հ. Յ. Դ.ն մնաց արգիլուած, մինչ արդարադատութեան նախարարութիւնը քննեց վերագրանցման անոր դիմումը: Վերջին ունկնդրութեան (Սեպտեմբեր 12) արդարադատութեան նախարարութիւնը մերժեց Հ. Յ. Դ.ի գրանցման թուղթերը՝ պատճառաբանելով, որ անոնց մէջ չկան հիմնադիր ժողովին համապատասխան ատենագրութիւնները: Այս տեղեկագիրի մշակման պահուն գործընթացը դեռ աւարտած չէ: Հ. Յ. Դ.ի ատենապետ Վահան Յովհաննիսեանի եւ 30 ուրիշ պաշնակցականներու դատը (Մ. Խ. Շփոթը ակներեւ է Վահան Յովհաննիսեանի վերագրուած պաշտօնին եւ 30ի կուսակցական պատկանելիութեան չուրջ. տեղեկագիրը նաեւ «Դրօ»ին հետ կը նոյնացնէ այս դատական հարցը, թէեւ տեղեկագիրի նութենէն բան չի փոխուիր) քաշքշուեցաւ ու քաշքշուեցաւ եւ այս տեղեկագիրի լոյս ընծայման պահուն, դատի սկսելէն աւելի քան տարի մը ետք, դեռ աւարտին չէ հասած: Կանխակալ տրամադրութեան ցնցիչ դրսեւորումով մը Գերագոյն Դատարանի դատաւորը, որ կը նախագահէ դատական այս նիստերուն, անդրադառնալով երկու պաշտպան փաստաբաններու USAIDի նախաձեռնութեամբ Մ. Նահանգներ այցելութեան, գանոնք ամբաստանեց ըսելով, որ ճամբորդութեան ծախսերը յատկացուած են պաշտպաններու ընտանիքներուն կողմէ:

(Տեղեկագիրը ապա կը խօսի պաշտպանութեան նախարարութեան կողմէ գաղթական երիտասարդներու գինուորագրումին մասին):

Ապրիլին արդարադատութեան նախարարութիւնը փորձեց փակել «Ազգ»ը՝ պնդելով, որ պէտք է վերագրանցուի իրրեւ Սփիւռքի Ռամկավար կուսակցութեան (Տէր Պետրոսեանի համակիր) հովանաւորութեան տակ գտնուող թերթ: Այս ճիգը անյաջող դուրս եկաւ:

Արդարադատութեան նախարարութիւնը մերժեց գրանցել Քաղաքական Բանտարկեալներու Պաշտպան Խորհուրդը՝ իր որոչումը հիմնաւորելով իր այն տեսակէտով, որ երբ Հայաստանի մէջ քաղաքական բանտարկեալներ չկան, նման կազմակերպութիւն մը անհրաժեշտ չէ:

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱՅՆՔԻՆ ՊԵՐԸ

ԵՒՐՈՊԱ - 1996ին եւրոպական հիմնարկները հետամուտ եղան Հայաստանը ներառնելու իրենց համակովկասեան ռագմավարութեան շրջագիծին մէջ: Մայիսին Եւրոպայի Խորհուրդի նախարարաց յանձնաժողովը քուէարկեց, որ Խորհրդարանական Համաժողովը նկատի ունենայ Հայաստանի անդամակցութեան դիմումը: Սեպտեմբերի դէպքերուն իրրեւ պատասխան, Հոկտեմբերի սկիզբները Խորհուրդը պատուիրակութիւն մը դրկեց Հայաստան: Եւրոպական Միութիւնը ժամանակաւոր համաձայնագիր մը պիտի կնքէր առեւտրական եւ գործակցութեան ընոյթով: Ան յետաձգեց իր Երեւան այցելութիւնը, ուր տեղի պիտի ունենար ստորագրման արարողութիւնը՝ «ապահովական պատճառներով»:

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ - Ամերիկեան օժանդակութեան անձ գլուխ ամէնէն աւելի ստացողը՝ Հայաստան, 1996ին ստացաւ 95 միլիոն տոլար, որ կրկնապատիկն էր 1995ին իր ստացած ամերիկեան օժանդակութեան: Քլինթընի վարչակազմին հակակշռութիւնը, Սեպտեմբերի դէպքերուն, ընդգծեցին հրաժարումը մարդկային իրաւանց յարգումին նկատմամբ իր յանձնառութենէն՝ երկրին պարագային, ուր ինք նկատառելի ներդրում ունի: Պետական բաժանմունքի սկզբնական տկար յայտարարութիւնը ճնշամիջոցներուն չուրջ, որ պարգապէս կողմերուն գսպուածութեան կոչ կ'ուղղէր, ցոյց տուաւ իր կեղծ անգիտութիւնը կառավարութեան անցնող երկու տարուան գործելակերպին նկատմամբ, եւ որուն նպատակն էր ընդդիմութիւնը դուրս հրել երկրի քաղաքական թատերարեմէն: Հետագայ յայտարարութիւն մը «ձերբակալեալներուն ճակատագիրին մասին մտահոգութիւն» արտայայտեց:

Քլինթընի վարչակազմին հակագդեցութիւնը աւելի աններելի է՝ աչքի առջեւ ունենալով Երեւանի ամերիկեան դեսպանատան տքնաջան աշխատանքը. այս վերջինը կր հետեւէր «Դրօ»ի դատին, կր հանդիպէր ընդդիմադիրներու ձերբակալուած անդամներու ընտանեկան պարագաներուն հետ եւ, ընդհանրապէս, մանրամասնօրէն ծանօթ է մարդկային իրաւանց խախտումներուն:

Պետական բաժանմունքի բարձր մակարդակի երկու այցելութիւնները նուիրուած էին շրջանային ապահովութեան եւ Լեռնային Ղարաբաղին եւ անոնցմէ ոչ մէկը տեղական քաղաքականութեան կամ մարդկային իրաւանց հարցերը կը չօշափէր: Սակայն պետական բաժանմունքը մարդկային իրաւանց 1995ի իր տեղեկագիրով եւ Հոկտեմբեր 30ին Քոնկրէսէն ներս կայացած ունկնդրութեան ընթացքին ընդունեց Հայաստանի ժողովրդավարութեան մէջ գոյութիւն ունեցող բացայայտ խախտումները: Առաւել, Հոկտեմբեր 22ին պետական բաժանմունքը կոչ ուղղեց Հայաստանի կառավարութեան, որ յարգէ ընտրական օրէնքին գծով ԵԱԳԿի թելադրութիւնները, սակայն դարձեալ կառավարութեան նկատմամբ ոչ մէկ քայլ առաւ ընդդիմադիրներուն դէմ բիրտ ճնշամիջոցներուն համար:

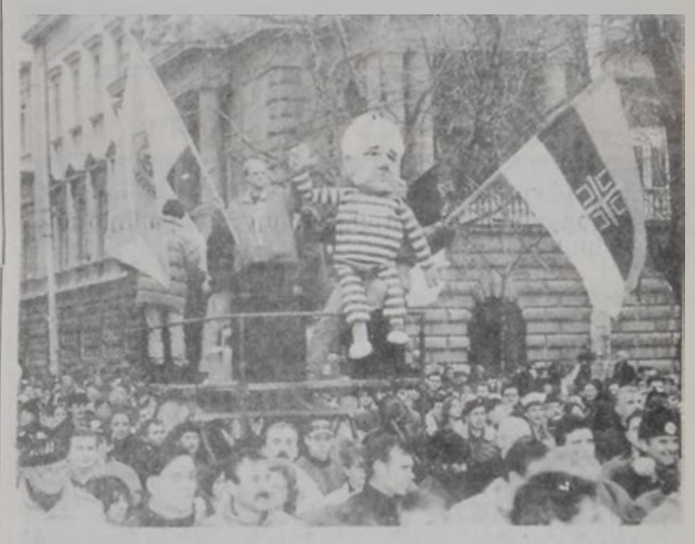
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՌՕՐԵԱՆ՝ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՎ



Նախագահ Քլինթընը կը յայտարարէ նոր նշանակումները. ձախին՝ փոխ նախագահ Ալ Կոր, արտաքին գործոց նախարար Մատլէն Օլպրայթ, *Սի. Այ. Էյ.*ի տնօրէն Էնթընի Լէյք. աջին՝ պաշտպանութեան նախարար Ուիլիըմ Քոհէն եւ Ազգային Ապահովական հարցերու խորհրդատու Սամուէլ Պըրկըր:



Երուսաղէմի մէջ ծայրայեղ հրեաներ զօրակցական ցոյցեր կ'ընեն ի նպաստ հրէական բնակեցման վայրերու:





Պելկրատի մէջ 200 հազար սերպեր կը պահանջեն չեղեալ համարումը ընտրութիւններուն արդիւնքին, որուն համաձայն Սլոպոտան Միլոշեւիչ նախագահ հռչակուեցաւ: Ցուցարար ուսանողները կը բարձրացնեն իրենց համալսարանական անդամաքարտը՝ առ ի բողոք:

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՏԼԷՆ ՕԼՊՐԱՅԹ ՆՈՐ ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆ ԿՐՆԱՅ ԲԵՐԵԼ



Մատլէն Օլպրայթ Միացեալ Նահանգներու «երկաթեայ կիր՞ը»:

Անկասկած, Մատլէն Օլպրայթի նշանակումը իրրեւ Միացեալ Նահանգներու առաջին կին արտաքին գործոց նախարար, շատ բան պիտի փոխէ ամերիկեան արտաքին քաղաքականութեան մէջ բան մը եւ երբեմն:

Ան վերջերս թղթակիցներուն կը յայտնէր, թէ նախագահ Պիլ Քլինթըն պիտի ըլլայ ան՝ի գործունեայ արտաքին քաղաքականութեան մէջ: Իր նոր պաշտօնը եւ վերջին տարիներու յանձնառութիւնները նոյն մարզէն ներս կապուած չի ձգեր, թէ Օլպրայթի նախասիրութիւնն ալ կ'ընթանայ նոյն ուղղութեամբ:

Անկախ անոնէ, իր նախորդին նման իր ունեցած հակասութիւնը ակնթարթ երեւոյթ է: Ղեմական Ռուբրի Քրիսթաֆըր, ալիրական դէմքը Ռեմոկրատ Կուսակցութեան, փորձառութեամբ եւ վարմունքով իրաւաբար մըն է, «գլուխ ցաւցրնող» բանակցող մը, ծանօթ իր զգուշաւորութեամբ եւ յարատեւութեամբ:

Անոր բնութագրուած կ'ըսուի, թէ ան ձախողեցաւ ազգու կերպով բանակցելու Միացեալ Նահանգներու յեղ պաղ պատերազմեան ամերիկեան արտաքին քաղաքականութեան նպատակները եւ չունէր հաստատակամութիւնը՝ դիմակայելու ամերիկեան շահերուն համար պայմանքը: Ան իզուր չգտաւ նաեւ խորհրդարանին հետ, որ նուազեցուց արտաքին գործոց նախարարութեան պիւտճէն:

Շատ ագնիւ, շատ բարեհաճոյ, շատ անգոյն եւ շատ... գլխացաւ:

59ամեայ Օլպրայթ հակառակն է շատ մը ձեւերով: 1993ին ի վեր ըլլալով ՄԱԿի մօտ Միացեալ Նահանգներու ներկայացուցիչը, Օլպրայթ իմիզիմիճ գատորոշած է իրրեւ զօրաւոր կրճոռ ներկայացուցիչը՝ ամերիկեան արտաքին քաղաքականութեան եւ ուժին: «Ինչ կը վերաբերի ոնին. ան պիտի ըլլայ աւելի վճռական բանիբրիսթաֆըրը ե՛ւ արտաքին գործոց նախարարութենէն ներս ե՛ւ աշխարհի մէջ», կը մեկնաբանէ Հիլմուր Սոնենֆէլտ՝ արտաքին յարաբերութիւններու մասնագէտ:

Երբ Քրիսթաֆըր ակար գանուեցաւ, Օլպրայթ հակառակ մարտավարութեան դիմաց: «Քլինթընին կոպիտ գործիքը», գայն կը բնորոշէ մամուլի վերնագիր մը: Այստեղ գլխաւոր օրինակը անցեալ Փեբրուարին Օլպրայթի մէկ յայտարարութիւնն է. Օլպրայթ յարձակեցաւ Միամիլիըոնչի առնող Ճապրոյի ընդդիմադիրներուն վար առնող Բասթրոյի օդաչուներուն դէմ. «Անկիզօրէն, ասիկա ադամարդկութիւն չէ (գործածելով առնանդամին ապաներէն բառը). ասիկա վախկոտութիւն է», ըսաւ: Մեկնաբանութիւնը, օրինակ, գայթակղեցուց կարգ մը դիւանագէտներ, սակայն, գնիւ հերոսացուց Բուպայի ամերիկացիներուն դէմ:

Քրիսթաֆըր հազուագիւտ հաւատարիմութեան կը յայտնէ իր զգացումները. մինչ համարձակ Օլպրայթ նախագահ Քլինթընի բնաւորական յարաբանակցութեան, ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդի մէջ իր ցնծութիւնը արտայայտից այլ երկրի մը դեսպանին «*Մարմարինա*» պարը սորվեցնելով:

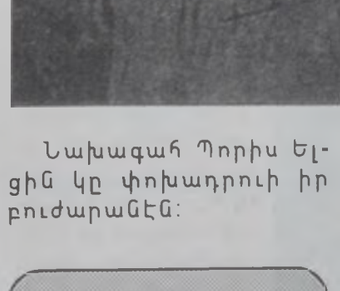
«Ռէօթըր»

9

ՆԱԽԱԳԱՀ ՉԻ ԿՐՆԱՐ ԸԼԼԱԼ

Իբրեւ արտաքին գործոց նախարար՝ Օլպրայթ նախագահական աթոռին ամէնէն մօտիկ կին անձնաւորութիւնն է: Ամէն պարագայի սակայն, ան բնաւ նախագահ չի կրնար ըլլալ Միացեալ Նահանգներու, որովհետեւ ծագումով չեխ է:

Ծանօթ է, որ ամերիկեան սահմանադրութիւնը կ'ըսէ, թէ նախագահ կրնայ ըլլալ միայն «ծնունդով ամերիկացի քաղաքացին»:



Նախագահ Պորիս Ելցին կը փոխադրուի իր բուժարանէն:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ

«Ազդակ»ի հետ հեռաձայնային կապ պահելու համար, կր խնդրուի հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.— 200115, 200780 եւ 583026:

Արուեստի Աշխարհէն

«ՄՈՆԱ ԼԻԶԱ»Ի ՀԵՂԻՆԱԿԸ՝ ՆԱԵԻ ԵՐԱԺԻՇՏ

ԼԷՈՆԱՐՏՕ ՏԱ ՎԻՆՉԻ ԱՅԼԱԶԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏՆԵՐՈՒ ԵՒ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐՔԻՆ ՆԱԵԻ ԹԱՓԱՆՑԱԾ Է ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՔԸ



Ժուֆուրիուսի դիմանկարը:

Քովի սիւնակներուն մէջ երեւցող երկու պատկերները անաւարտ ասպարէզի մնացորդներն են: Անոնք կը պատկանին Լէոնարտօ Տա Վինչիի վայրկենապէս ճանաչելի «ձեռքին»: Արուեստագէտ մը, որուն հնարելուանսպառ մտուրմը գայն դատապարտած է հազարաւոր էջեր գրելու եւ գծելու՝ մշակելով այնպիսի ծրագիրներ, որոնց իրագործումին համար մարդկային կեանքի տեւողութիւնը անբաւարար պիտի ըլլար ամէն պարագայի: «Մոնա Լիզա»ն ստեղծագործած Վերածնունդի ժամանակաշրջանի այս արուեստագէտը ուսումնասիրած է հովն ու ծառերը, ջուրն ու մարդակազմութիւնը, տեսողական դրութիւնն ու պարիսպներու ամրապնդումը, ինչպէս նաեւ յղացած է անհամար գեղանկարներու եւ քանդակներու ուրուագիծեր, որոնցմէ քիչերը իրագործուած են, իսկ մեծ մասը նոյնիսկ ձեռնարկուած չէ:

Լէոնարտօ Տա Վինչի ապրած է մտածելով մարդկային հետաքրքրութիւնը չարժող գրեթէ ամէն մարգի մասին եւ յղացած է ոսկեայ գաղափարներ, գորս արձանագրած է թուղթի կտորներու վրայ: Անոնցմէ ոչ մէկը ցերեկուան լոյսը տեսած է անոր ողջութեան: Տակաւին քանի մը տարի առաջ ստուար նոթատետր մը ի յայտ եկաւ Մատրիտի մէջ: Անիկա այլ հրաշալիքներու շարքին ցոյց կու տայ Լէոնարտոյի երաժշտական ուսումնասիրութիւններուն անվիճելի խորքն ու մանրազնին մօտեցումը:

ԼԷՈՆԱՐՏՕ ՏԱ ՎԻՆՉԻԻ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՀԱԿՈՒՄՆԵՐԸ

Միլանոյի իշխանական պալատին մէջ Լէոնարտօ արդէն համբաւ վայելած էր իր երաժշտական չնորհներով: Վերածնունդի ժամանակաշրջանի պատմիչ մը գրած է, թէ Լէոնարտոյի երգեցողութիւնը երկնային էր, եւ թէ ան յանպատրաստից կը յօրինէր իր երգերուն ընկերակցող նուագը: Ան առաւելապար յայտնի էր իրրեւ ներշնչումով հարուստ երաժիշտ մը, որ կրնար նուագելով ջուլթակի մէկ հին նախատիպը՝ Լիրա Տա Պրաչիոն: Այլ երաժիշտներ կրնախանձէին ոչ միայն Լէոնարտոյի կատարողութեան, այլեւ՝ անոր նուագած գործիքին ձայնին եւ վայելչութեան, որովհետեւ անչուշտ Լէոնարտօ անձամբ ձեւագործած էր գայն եւ իրր պարգեւած: Անոր ջուլթակին մարմինը խորքին մէկ ձիու գլուխ մըն էր՝ արծաթով կաղապարուած...: Իրրեւ յօրինող ան կը հետեւէր յանպատրաստից յօրինումի աւանդութեան, ինչ որ յատուկ էր ազնուական դասակարգին, սակայն ոչ մէկ մեղեդի թուղթին կը յանձնէր (բացի քանի մը նշումներէ, աստիճանաչափերու յաջորդականութեան մասին):

Երաժշտական ձայներու տեսութիւնը, անոնց ներդաշնակութիւնը եւ սրահի մը ձայնային հնչեղութեան (ակուսթիք) առնչուող հարցերը Լէոնարտոյի մէջ այլ ուսումնասիրութեան բնագաւառը կազմած են, թէեւ անոր յաւագոյն գծանկարները աւելի կը վերաբերին երաժշտութիւն յօրինելու մեքենագիտութեան: Նոյնիսկ երբ Լէոնարտօ նշանակուած էր Սֆորցայի պալատին գինուորական կազմածներուն պատրաստութեան ընդհանուր տնօրէնը, ան հնարած էր մեքենական ձեւով աշխատող չարժական թմբուկներ, որոնք կը կրկնէին բանակները պատերազմի առաջնորդող կամ գինուորներու փրկութիւնը ապահովող կշռութեաւոր հարուածները:

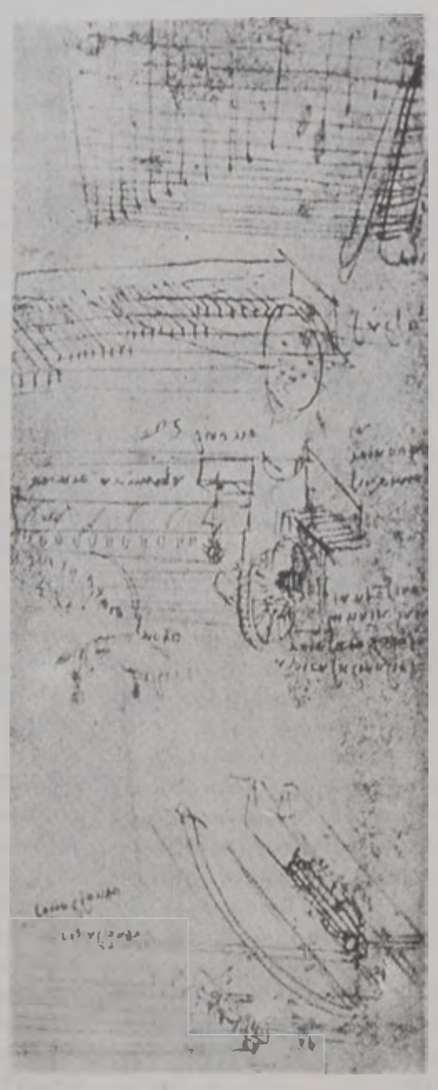
Լէոնարտօ Տա Վինչիի ծրագիրներէն եւ յղացքներէն չատերը հետագային իրագործուած են կամ փորձուած են այլոց կողմէ: Անոնցմէ չատերը գործնապէս կիրարկելի չէին 15րդ դարու ճարտարագիտութեան կարելիութիւններով: Այսուհանդերձ անոր գծանկարները միշտ ներգրաւող ուժ մը դրսեւորած են: Անոնք ձախ ձեռքով գծուած նուրբ, սակայն ջղաձիգ չարժումներով պատկերներ են՝ գեղագիր բացատրութիւններով, որոնք նոյնքան գեղեցիկ են, որքան, օրինակ, անոր գեղանկարած կոթողային ձիաւորները մէկը: Նման գծանկարներու չարքին է անկարելի մը յղացքը կամ ծխնելոյգի մը գլուխը, որոնց գիւտը նոյնինքն Լէոնարտոյի կը պատկանի: Իսկ սրինգի համար ստեղծած անոր ստեղնաչարի համակարգը 350 տարի ետք կիրարկուած է:

Քովի սիւնակներուն մէջ կ'երեւի Լէոնարտոյի նկարագրած երաժշտական մէկ գործիքը, որ յարակից նուագարաններու համադրումն է, աւելի ճիշդ յարակից «նուագախումբ» մը՝ գրեթէ անվերջ չարժումի մէջ: Լէոնարտօ այս նուագարանը կոչած է «Վիոլա Օրկանիսթա»: անիկա կրբաղկանայ բազմաթիւ լարերէ, որոնք կապուած են անիւներու բարդ համակարգի մը: Անիւները կը գործեն իրրեւ անսահման երկայնքով աղեղներ:

ԳԵՂԱՆԿԱՐԻՉԻՆ ՎՐՁԻՆՈՎ ԱՆՄԱՀԱՑԱԾ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ

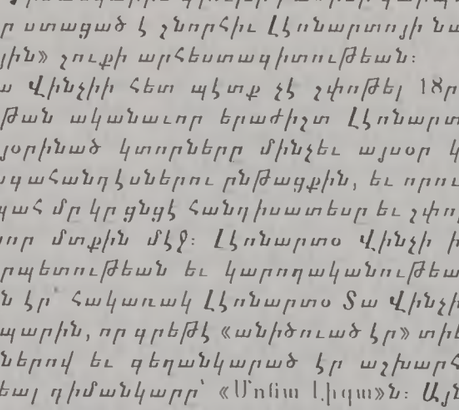
Լէոնարտօ Տա Վինչիի գեղանկարներուն փոքր հատաքածոն կը պարունակէ հետաքրքրական գեղանկար մը՝ երաժիշտի մը չափազանց պարզ դիմանկար: Կարգ մը ուսումնասիրողներու կարծիքով դիմանկարը կրնայ ներկայացնել Լէոնարտօ Տա Վինչիի աշակերտներէն մէկը, որուն սորվեցուցած էր Լիրա Տա Պրաչիոն նուագել: Սակայն աւելի հաւանական է, որ ան կը պատկերէ գեղանկարիչին երաժշտութեան խորհրդատուն՝ յօրինող եւ տեսարան Ժուֆուրիուսը, որ օգնած է Լէոնարտոյին իր երաժշտական ուսումնասիրութիւններուն մէջ: Գեղանկարը կը պարգէ ուղղակի եւ անմիջական պատկեր մը եւ ունի անխուսափելիօրէն անաւարտ վիճակ մը՝ յիշեցնելով Լէոնարտօ Տա Վինչիի նոթատետրերէն մէկուն մէջ գրուած հետեւեալ խօսքը. «Խնդրեմ՝ բսէ. ինծի, բսէ ինծի, երէ. որեւէ բան երբեւիցէ ամբողջացած է»: Դիմանկարին գլուխի բաժինը վարպետօրէն իր ծաւալը ստացած է չնորհիւ Լէոնարտոյի նախասիրած «ծխային» չուքի արհեստագիտութեան:

Լէոնարտօ Տա Վինչիի հետ պէտք չէ չփոթել 18րդ դարու Նեոփոլիթան ականաւոր երաժիշտ Լէոնարտօ Վինչին, որուն յօրինած կտորները մինչեւ այսօր կը նուագուին նուագահանդէսներու ընթացքին, եւ որուն անունը յաճախ պահ մը կը ցնցէ հանդիսատեսը եւ չփոթի՛ առաջացնէ անոր մտքին մէջ: Լէոնարտօ Վինչի իր մարգին մէջ վարպետութեան եւ կարողականութեան մարմնացում մըն էր՝ հակառակ Լէոնարտօ Տա Վինչիի տարօրինակ կերպարին, որ գրեթէ «անիծուած էր» տիեզերական չնորհներով եւ գեղանկարած էր աշխարհի ամէնէն կատարեալ դիմանկարը՝ «Մոնա Լիզա»ն: Այնքան ալ գարմանալի պէտք չէ թուի, որ Լէոնարտօ Տա Վինչի «Մոնա Լիզա»ն գեղանկարելու համար երաժիշտներ վարձած է եւ իրրեւ բնորդուհի նստած կնոջ ուշադրութիւնը չեղած է դէպի երաժշտութիւնը, անոր հուչակաւոր դէմքին վրայ անմահացնելով լրջախոհ հրճուանքով յատկանշուած եւ հետագային այնքան փառաբանուած ժպիտը:



Մեքենական ջութակ մը:

ՓՐԿԵՑԷ՛Ք ԼԷՈՆԱՐՏՈՆ...



Աշխարհի վախճանը զանազան մարտահրաւէրներ կ'ուղղէ մարդկութեան: Անոնց շարքին է մշակութային գանձերու փրկութեան հարցը: Միացեալ Նահանգներու Ազգային Արխիւներու շէնքին մաս կը կազմէ 50 թոն կշռող պողպատէ կառոյց մը, որ կը գտնուի Սպիտակ Տունէն 7 շէնք անդին: Հոն պաշտպանուելու առաջնահերթութիւնը կը վայելեն Միացեալ Նահանգներու անկախութեան հռչակագիրը, սահմանադրութիւնը, իրաւունքներու կանոնագիրը եւ... Լէոնարտօ Տա Վինչիի *«Ժինեւրա տէ՛Պենչի»* գեղանկարը: Պաշտպանելու արժանի կը նկատուին նաեւ Վերմիրէն եւ Ռաֆայէլէն գործեր:

Քաղեց Լ. ԿԻՒԼՈՅԵԱՆ - ՍՐԱՊԵԱՆ

Շարժապատկեր

ԻՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ՝ ՖԻՆԼԱՆՏԱՑԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՂ ՔԱՈՒՐԻԶՄԱՔԻՒ ՆՈՐ ԺԱՊԱՒԷՆԸ



Ձախին՝ Լօրի եւ Իլոնա՝ Քարի Վանանըն եւ Քանի Ութինըն իրենց շնիկին հետ անգործութեան ընթացքին:

Պէլճրութի սրահներուն մէջ, գրեթէ ոչ մէկ ժապաւէն ցուցադրուած է ֆինլանտացի բեմադրիչ Ակի Քաուրիսմաքիի գործերէն: Հիւսիսի այդ պզտիկ երկիրը իր տարբեր երեսներով կը ներկայացնէ Ակին եւ իր երկու եղբայրը՝ Միւռա:

1957ին ծնած Ակի իր ֆինլանտական կառչած կը մնայ:

Իր պատրաստած ժապաւէններուն գրեթէ բոլոր գործերը անձամբ կը կատարէ Քաուրիսմաքի: 1981ին ի վեր ապարեզ մուտ գործած այս բեմադրիչը կը ներկայացնէ բազմաթիւ ժապաւէններ, որոնց կարգին *«Տր Լայֆըր»*, *«Լը Մէհտրոմ Տիլամ Սայմոա»*, *«Թալամարի Նուհիրը»*, *«Լհիհիկրատա Պոյզ»*, *«Լա Ֆիյ Օ զ'Ալիւմէթ»* եւ վերջերս բեմադրուած *«Օ Լուէն Ման Վոն Լէ Նիւաժ»*:

Տնտարաններու շարքը՝ ակնթարթային դադարներով բաժնուած, Քաուրիսմաքիի գիւտն է: Հիւսիսային քարակոյտերու ընթացքը: Մութ եւ ագռիկի գոյներ, իր յատուկ ոսպնեակով նկարագրուած: Դրացի Նուէնի նշանաւոր Պերիմանին նման, ան կը նախընտրէ կարճ եւ իմաստուն խօսակցութիւններով օժանդակ ժապաւէնը, միշտ ալ լռութեամբ արտայայտելու իր գաղափարները:

*«Արիէլ»*ին մէջ, ան կը նկարագրէ ֆինլանտական միջավայրէն դժգոհ, Ռուսաստանի դուռներուն հասած անձ մը, որ ճոյնիսկ բանականութենէն ձանձրացած, կ'որոշէ ի վերջոյ հեռանալ երկրէն եւ փոխադրուիլ ծովերէն անդին, Նոր Աշխարհ:

«Լա Ֆիյ Օ Զ'Ալիւմէթ» շատ աւելի պարզ, բայց այնքան մը յաջող ձեւով ներկայացուած է, որ մեծ ազդեցութիւն կը ձգէ հանդիսատեսին վրայ: Ռամիկ պատկարգին պատկանող հասմնատ օրիորդ մը, որ կ'աշխատի լուցկիի գործարանի մը մէջ, Ռարաթ գիշեր մը, գիշերային զբօսավայրի մը մէջ պատահմամբ կը ծանօթանայ հարուստ երիտասարդի մը: Բանի մը օրուան բարեկամութիւն եւ... ամիսներ յետ, հասմնատ աղջիկը ծննդաբերութեան սեմին է: Երիտասարդը մտահոգ չէ. պատահածով, ընդհակառակը կը հետաքրքրուի մոռնալ: Աղջկային համար, պատահածը անմոռանալի է: Կը դիմէ կարուկ միջոցներու:

Այսպիսի պարզ նիւթ մը, ներկայացուած՝ Քաուրիսմաքիի կողմէ, մեծ հետաքրքրութիւն կը ստեղծէ:

Անուղղակիօրէն Հիւսիսին է, որ իր տարբեր կողմերով կը նկարագրուի:

Իր վերջին ժապաւէնին մէջ անգործութիւնն է, որ կը ներկայացուի: Քաուրիսմաքիի մնացեալ ժապաւէններուն պէս, մէկուկէս ժամ բաւարար է, որ հանդիսատեսը ապաւորուի դէպքերով եւ անցուդարձերով:

*«Օ Լուէն Ման Վոն Լէ Նիւաժ»*ը, այսինքն դէպի հեռու կը մնկնին ամպերը (ֆինլանտերէն լեզուով *«Քաուսս Փիլվէթ Քարհաւատ»*), ամոլի մը՝ Լօրիի եւ Իլոնայի մասին է, որոնք հանգիստ կեանք մը կ'ապրին Հիւսիսիի մէջ, հակառակ իրենց միակ զաւակը կորսնցուցած բլլալուն: Լօրի հանրակառքի շարժավար է, իսկ կինը՝ Իլոնա պանդոկի մը հաշարաններն պատասխանատու:

Բանի մը օրուան մէջ, երկուքն ալ կը կորսնցնեն իրենց գործը: Արդիւնքը՝ ոչինչ պիտի բլլայ այս դժբախտ զոյգը, որ կը փորձէ պայքարիլ դժուարութիւններուն մէջ, պահելով սէրն ու համբերութիւնը, կամքն ու յոյսը: Միշտ լուռ տեսարաններով, Քաուրիսմաքի տիպարներուն եւ ներկայացուած գոյներուն շնորհիւ կը ներկայացնէ այդ մտերմիկ զբօսորար, միշտ անդրադառնալով գեղեցիկ ու կարօտով հարուստ անցեալին:

Իր կեանքին մէջ ալ, անցեալն ու կարօտը մեծ տեղ գրաւած են: Քաուրիսմաքի կը նախընտրէ 60ականներն ու 70ականները, երբ չիային համակարգիչներ, արդի փոխադրամիջոցներ եւ անշուշտ... հեռ:

Քաուրիսմաքիի այս ժապաւէնը պատրաստած է իր շատակից նկարիչ Մաթի Փիլոնիսկայի, որ անցեալ տարի մահացաւ:

Հոլիվուտեան մթնոլորտն ի հեռուստ, կ'արժէ ըմբոշխնել պարզ կեանքի ապրող Քաուրիսմաքիի գործերը: Արդիւնք տեղական գրուիչ ընկերութիւն մը պիտի յանդգնի՞ իր ժապաւէնները ցուցէ հասարակութեան մէջ:

Ե.Ա.

ՇԱԲԹՈՒԱՆ ԺԱՊԱՒԷՆՆԵՐԸ

◆ *«ՍԹՐԻՓԹԻԶ»* (էլիթ. էլիզէ. Ամփիր. Սեճ էլի եւ Էսփաս).- Անտրու Պերկմանի բեմադրած ժապաւէնը: Տեմի Մուր արտասովոր դերի մը մէջ:

◆ *«ՏԸ ՆԱԹԻ ՓՐՈՖԵՍԸՐ»* (Քոնքորտ. Վանտամ եւ Փլանէթ Ապրաժ).- Էտի Մըրֆիի ածան եւ գեեհիկ ծիծաղ կը մուրայ:

◆ *«ՏԸ ՀԱՆԴՊԷՔ ԱՃ ՆՈԹՐԸ ՏԱՄ»* (Քոնքորտ եւ Փլանէթ).- Վիքթոր Հիւկոյի մէկ գործը՝ Տիգնի ընկերութեան ոճով (շարժուն գծանկարներ):

◆ *«ՋԷՅՆ ՌԻՒԶՐՆ»* (Էլիթ. Ամփիր. Էսփաս եւ Սեճ էլի).- Քիւնու Ռիվզ եւ Մորկըն Փրիման երկու ծանօթ դերասաններ... նորութեամբ զուրկ ժապաւէնին մը մէջ, ուր հալածելն ու պայթեցնելը մեծ տեղ կը գրաւեն:

◆ *«ԹԻՆ ՔԱՓ»* (Սաժէս եւ Ամպասատ).- Կոլֆի սիրահարներուն համար ժապաւէն մը, դերասանութեամբ Քեւին Քոսթներին:

◆ *«ՈՒԱՅԹ ՍՔՈՒԱՎ»* (Քոնքորտ. Փլանէթ Ջուք եւ Ապրաժ).- Ռիտլի Սքոթի բեմադրած նորագոյն ժապաւէնը: Երիտասարդներ կը նաւարկեն, երբ յանկարծ վրայ կը հասնի փոթորիկը:

◆ *«ԼԸ ՀԻՍԱՐ ՍԻՒԻՐԸ ԹՈՒԱ»* (Փլանէթ. Ապրաժ. Քասլիք).- Ռափըճոյի բեմադրած մէկ ժապաւէնը: Դերասանութիւն Ժիւլիէթ Պինոշի:

◆ *«ՄԻՇԸՆ ԻՄՓԱՍՍԸՊԼ»* (Փլանէթ Ապրաժ).- Պատկերապիւռոյի 60ականներու հռչակաւոր լայտագիրը վերածուած ժապաւէնի: Դերասանութիւն Թոմ Քրուզի, եւ բեմադրութիւն Պրայըն Տը Փալմայի:

◆ *«ԹՈՒԻՍԹԸՐ»* (Քոնքորտ. Փլանէթ. Ապրաժ եւ Ջուք).- *«Սփիտ»*ի բեմադրիչին՝ Տը Պոնթի վերջին ժապաւէնը:

◆ *«ԼԸ ՈՒԻՆԹԻԷՄ ԺՈՒՐ»* (Սաժէս եւ Ամպասատ).- Դրամատան մը մէջ պաշտօնեայ մը ընտանեկան ձախող կեանք մը կ'ապրի: Ան կը ծանօթանայ ի ծնէ մոնկոլեանի մը: Տարօրինակ բարեկամութիւն մը կը սկսի երկու անձերուն միջեւ: Պելճիքական ժապաւէն մը: Դերասաններ Փասքալ Տիւբիւեճ եւ Տանիել Օթէոյ: Բեմադրութիւն ժաքօ Վան Տոմբէլի:

◆ *«ՍԻԹԻ ՀՈԼ»* (Քոլիզէ).- Նիւ Եորքի մէջ դեպք մը պատահած է եւ կառավարական մարդիկը կը փորձեն ծածկել: Միացեալ Նահանգներու դուռներու ետին պատահած մութ համաձայնութիւնները կը նկարագրուին: Դերասանութեամբ՝ Ալ Փաչինոյի:

◆ *«ՏԸ ՌԱՃ»* (Փլանէթ. Ապրաժ, Ջուք. Քասլիք, Ալ Համբրա, Էլիթ եւ Էսփաս).- Շոն Քաների եւ Նիքլաս Քեյճ ներոսներն են Էֆ.Պի.Այ.ին դիմագրաւած մէկ տարօրինակ պայքարին եւ պէտք է չեզոքացնեն հռչակաւոր Ալքաթրազին մէջ պատահիներ բռնած խումբ մը նախկին *մարինզ*ներ, որոնք իրենց սպանեալ եւ անտեսուած ընկերներուն դատը կը հետապնդեն ահաբեկչութեան դիմելով: Ժապաւէնը կ'արծարծէ ամերիկեան բանակի ձախորդութիւններու, քիմիական զէնքերու ահաւորութեան եւ նմանօրինակ հարցեր, բայց .... *ռամպոյական* կնիքով մը:

◆ *«ՓՐԱՅՄԸԼ ՖԻՐ»* (Փլանէթ. Ապրաժ եւ Ջուք).- Կրեկըրի Հոուլիթ՝ բեմադրիչ, Ռիչըրտ Կիր՝ դերասան: Վերջինը ստանձնած է պաշտպան փաստաբանի մը դերը:

◆ *«ԻՆՏԻՓԵՆՏԼՆՍ ՏԷՅ»* (Էսփաս եւ Սեճ էլի).- Միացեալ Նահանգներու անկախութեան տօնի նախօրեակին, արտերկրացիներ կը յարձակին աշխարհին վրայ: Արդեօք ի՞նչ պիտի պատահի: Բնականաբար հոլիվուտեան պատրաստութիւն մըն է: Ուրեմն... Միացեալ Նահանգներ պիտի փրկեն աշխարհը...

◆ *«ՆԱՍԸՐ 1956»* (Լա Սիթէ).- Եգիպտոսի նախկին նախագահին կեանքն է, որ կը նկարագրուի, յատկապէս Սուէզի ջրանցքին պետականացման օրերուն: Դերասանութեամբ՝ Ալմէտ Զեքիի:

Մարզական Մարզական

ՊԵԼՃԻՔԱՅԻ ԵՒ ՀՈԼԱՆԴԱՅԻ ԿԱԶՄԵՐԸ



Փաթրիք Քլուիվէրթ կը վերադառնայ

Յաուաչիկայ Շաբաթ օր, Մոնտիալի վտումի կարեւոր մրցում մը պիտի կատարուի Եւրոպայի Է. խմբակին մէջ, Հոլանտայի եւ Պելճիքայի միջեւ, Պրիւքսէլի մէջ:

Այաքսի յառաջապահ Փաթրիք Քլուիվէրթ անցեալ Յունիսէն ետք առաջին անգամ ըլլալով պիտի կրէ ազգային խումբին շապիկը: Ան իր կողքին պիտի ունենայ Այաքսի իր խմբակիցը՝ Մարք Օվըրմարսն ու Տենիս Պերկքամփը (Արսենալ):

Պելճիքայի մարզիչ Ուիլֆրիտ Վան Մոէր Ա՛ն-տըրլէխթէն ոչ մէկ մարզիկ առած է իր խումբին մէջ: Նիւքէսըլի յետապահ Ֆիլիփ Ալպեր, որ վերջին երկու մրցումներէն բացակայած էր, պիտի վերադառնայ, նաեւ՝ Շալքէ 04ի յառաջապահ Մարք Ուիլմոթս, որ նախկին մարզիչ Փօլ Վան Հիմորի հետ վէճ ունէր եւ մօտաւորապէս 2.5 տարիէ ի վեր հեռու է խումբէն:

Խումբին միացած է նաեւ նորեկ մարզիկ Նորտին Ժպարի, ծագումով մարոքցի պելճիքացի մը, որ Լաս Կանթուսպի յառաջապահներէն է:

Վերջին անգամ երկու կլավերը իրարու դէմ մրցած էին 1994ի Մոնտիալին եւ Պելճիքա 1 - 0 արդիւնքով յաղթական դուրս ելած էր:

Երկու կլավերն են.-

●ՀՈԼԱՆՏԱ

ԲԵՐԴԱՊԱՀՆԵՐ.- *Էտուին Վան Տէր Սար (Այաքս), Էտ Տը Կէօյ (Ֆէյէնուրտ):*

ՅԵՏՍԱՊԱՀՆԵՐ.- *Ֆրանք Տը Պոէր (Այաքս), Եաափ Սթամ (Փ.Ս.Վ.Այնտհովըն), Ֆերտի Վիրքլաու (Վիթէս Արնհայմ), Սթան Վալքս (Փ.Ս.Վ.), Միքայել Ռայցիկ (Ա.Սէ.Միլան), Արթուր Նուման (Փ.Ս.Վ.):*

ՄԻՋՆԱՊԱՀՆԵՐ.- *Ռոնալտ Տը Պոէր (Այաքս), Ուիմ Եոնէ (Փ.Ս.Վ.), Ճիովաննի Վան Պրոնքհորսթ (Ֆէյէնուրտ), Արոն Ուինթըր (Ինթեր Միլան), Քլարէնս Սիտորֆ (Ռէալ Մատրիտ):*

ՅԱՌԱՋԱՊԱՀՆԵՐ.- *Մարք Օվըրմարս (Այաքս), Փիեռ Վան Հույտոնք (Սելթիք), Փաթրիք Քլուիվէրթ (Այաքս), Ֆիլիփ Քոքու (Փ.Ս.Վ.), Տենիս Պերկքամփ (Արսենալ):*

●ՊԵԼՃԻՔԱ

ԲԵՐԴԱՊԱՀՆԵՐ.- *Ֆիլիփ Տը Վիլտը (Սփորթինկ Լիսպոն), Ֆիլիփ Վանտը Վալը (Էքերէն):*

ՅԵՏՍԱՊԱՀՆԵՐ.- *Պերթրան Քրաասն (Նափոլի), Էթիի Տըֆլանտըր (Ֆ.Ք. Պրիժ), Ճէօֆրէ Քլաէս (Ֆէյէնուրտ), Ֆիլիփ Ալպեր (Նիւքէսըլ), Ֆիլիփ Լէոնարտ (Մոնաքօ), Փասքալ Ռենիէ (Ֆ.Ք.Պրիժ), Էրիք Վան Մէյր (Լիերս):*

ՄԻՋՆԱՊԱՀՆԵՐ.- *Լորենսօ Սթաէլընս (Ֆ. Ք. Պրիժ), Նիկօ Քերքհովըն (Լիերս), Ֆրետերիք Փիեռ (Մոլենպէք), Կէրթ Վերհեյէն (Պրիժ):*

ՅԱՌԱՋԱՊԱՀՆԵՐ.- *Մարք Տըկրիվ (Փ.Ս.Վ.), Մարք Ուիլմոց (Շալքէ 04), Լուիս Օլիվէյրա (Ֆիորենթինա), Նորտին Ժպարի (Լա Կանթուսպ), Լիւք Նիլիս (Փ.Ս.Վ.):*

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է ԱՐԴԷՆ

ԱՐԴԱԿ

ԺԸ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 11 (173)

«Մարզիկ»ի այս թիւով տեսնել՝

●«Մարզիկ»ի կարճ հարցազրոյցները Միշել Տէր Զաքարեանի եւ Էրիք Ասատուրեանի հետ:

●55 տարի անց՝ հանդիպում եղբ. Բաբգէն Չուգասըզեանի հետ:

●Հ.Մ.Ը.Մ.ը Անգլիոյ մէջ:

●Սամուէլ Մկրտիչեանի «Այս Առաքեալները»

●Թորգոմի «Ֆութպոլի Խաղավա՞յր»...

Ինչպէս նաեւ՝ Հ.Մ.Ը.Մ.ական կեանքի, միջազգային, լիբանանեան եւ հայաստանեան մարզական կեանքերու ամսական անդրադարձներ եւ այլական-ժամանցի էջեր: 40 էջ: Սակ՝ 3000 լ.ո.:

Ստանալու համար դիմել «Մարզիկ»ի ցըրուիչ եղբ. Յակոբ Գարակէօզեանին եւ «Մարզիկ»ի կեդրոն (Պուրճ Համուտ, Ճինիշեանի թաղ, հեռ. 260117):

ՀԱԿԻՐՃ ԱԿՆԱՐԿ՝

ԱՆՑԵԱԼ ՇԱԲԱԹԱՎԵՐՋԻ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԵՏՔ

Ֆապիօ Քափելօ եւ Առիկօ Սաքի, Ա. Սկ. Միլանի անցեալի եւ այժմու մարզիչները չարաթավերջին իրենց խումբերուն հետ յաղթանակներ արձանագրեցին տարբեր երկիրներու մէջ:

Քափելօ, որ այս եղանակին միացաւ Սպանիոյ հսկաներէն Ռէալ Մատրիտի, անցեալ չարաթ ուրախացուց իր համակիրները, երբ Սպանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան մրցումներուն, իւրաքանչիւր եղանակի երկու անգամ տեղի ունեցող ճակատամարտներէն առաջինը շահեցաւ:

Խօսքը կը վերաբերի Ռէալ - Պարսելոնա «պատերազմ»ին: Հակառակ անոր, որ Ռէալ Մատրիտ իր դաշտին՝ «Սանթիակօ Պեռնապէօ»ի մէջ 2 - 0 արդիւնքով պարտուեցաւ մատնեց իր թշնամին Պարսելոնան, սակայն ասիկա չի նշանակեր, թէ հիւր խումբը ոչինչ կրցաւ ընել:

Բերդապահ Պոտօ Իլիկներ երեք անգամ ստոյգ կոչերէ փրկուեցաւ, երբ անոր բերդին սիւները երկու անգամ գոպեցին հիւր կագմին հարուածները: Իսկ ինչպէ՛ս բացատրել պրագիլիացի յառաջապահ Ռոնալտոյի պարագան, երբ ան Ռէալի բերդին առջեւ առանձինն գտնուելով, չկրցաւ դիւրին գնդակ մը գետեղել պարապ եւ անպաշտպան բերդէն ներս: Վստահաբար մրցումէն ետք, երբ մրցումին վիտէօ - երիզը դիտեց, ան ծիծաղելու եւ ափսոսալու պատճառներ ունէր:

Ռէալ Մատրիտի պալքան յառաջապահ ուժր երկու անգամ ցնցեց Պարսելոնային բերդին ուղկանը, առաջինը՝ չնորհիւ խրրւաթ յառաջապահ Տաւոր Միւքէրի, իսկ երկրորդը՝ եուկոսլաւ յառաջապահ Փրետրակ Միյաթովիչի:

Այս մրցումէն ետք, Ռոնալտօ սկսաւ ալ աւելի մտահոգուիլ թէ՛ իր ակումբով եւ թէ իր վիճակով:

Պարսելոնա նահանջեց Գ. դիրքին եւ այժմ 4 կէտ ետ է Ռէալ Մատրիտէն:

Պրագիլիացին մտահոգ է նաեւ Միւքէրով, որ կոչ մը նշանակելէ ետք, այժմ անոր հետ միասին 13 կոլով կը գրաւէ կոլ - սպրըրներու պարագլուխի դիրքը:



Եուրկըն Քլինսման, որ նշանակեց ախոյեանութեան իր 100րդ կոլը:

Իտալիոյ մէջ, Ա. Սկ. Միլանի համակիրները քիչ մը ուրախացան, երբ իրենց կագմը 2 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ուտինեզէն:

Իտալիոյ ազգային խումբին նախկին մարգիչը՝ Առիկօ Սաքի, որ ախոյեանութեան գծով իր առաջին մրցումը կը կատարէր իր նոր կագմին հետ, իր առաջին երեք կէտերը չահեցաւ, բայց Ա. կիսախաղին, խումբը կը յիշեցնէր անցեալ Յորեքշարթի օրուան Միլանը, երբ պարտութիւն մը կրելէ ետք Ռոգենպորկէն, «Սան Սիրօ» դաշտին վրայ, դուրս մնաց Եւրոպայի բաժակի մրցաշարքէն:

Բ. կիսախաղին, Սաքի դաշտներկայացուց մոնթենեկրոցի Տէյան Սաւիսեւիչը, որ կրցաւ մարգիչին յոյսերը արդարացնել եւ նշանակել մրցումին առաջին կոլը:

Մրցումէն ետք, Սաքի րսաւ. «Ամէնէն կարեւորը այն է, որ կրցանք պարտութեան մատնել մեր մրցակիցը եւ առաջին հերթին մեր մարգիկներուն վստահութիւն վերադարձնել: Բայց եթէ այս է իսկական Միլանը, կը կարծեմ, որ շատ դժուար եղանակ մը պիտի բոլորենք»:

Գերմանիոյ մէջ, միջազգային յառաջապահ Եուրկըն Քլինսման նշանակեց ախոյեանութեան մրցումներուն իր 100րդ կոլը: Անոր կագմը այդ միակ կոլին չնորհիւ պարտութեան մատնեց Պորուսիա Մէօնչընկլատպախր, գրաւեց պարագլուխի դիրքը եւ դարձաւ աշնան ախոյեան:

Պունտսլիկայի սկսուելէն ի վեր (1965), Պայէրն Միւնիխ տասը անգամ հանդիսացած է աշնան ախոյեան:

Ձմեռնային արձակուրդին սկիզբը, Պայէրն Միւնիխ ունի 36 կէտ եւ 2 կէտով կը գերազանցէ ախոյեան Պորուսիա Տորթմունտը:

Ֆրանսայի մէջ, հակառակ անոր որ Մոնաքօ գրաւեց պարագլուխի դիրքը, չկրցաւ օգտուիլ Փարիզ Սէն Ժերմէնի կրած պարտութենէն (Նանսիէն, 2 - 1), այլ բաւականացաւ 0 - 0 արդիւնքով:

Մոնաքոյի մարգիկները չկրցան խորտակել կենկանի ամուր պաշտպանողականը եւ իրենց վերջին չորս մրցումներուն յաղթանակ արձանագրած՝ միայն կոլ-եվըրէյճի տարբերութեամբ գերազանցեցին մայրաքաղաքի կագմը, որ այս մրցումէն ետք, անպայման որ պիտի փորձէ ինքգինք վերագտնել:

Անգլիոյ մէջ Ֆրանսացի Փաթրիք Վիէյրայի այս եղանակին նշանակեց առաջին կոլը եւ իր խումբը՝ Արսենալը փրկեց պարտութենէ մը: Մրցումին կորսուած վայրկեաններուն, Արսենալ 2 - 2 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց իր հիւրին՝ Տերպիի հետ, «Հայլըրի»ի մէջ:

Այս հաւասարութենէն ետք, Արսենալ այժմ չորս կէտի առաւելութիւն մը ունի Լիվրրփուլի վրայ, որ «Էնֆիլտ»ի մէջ 1 - 0 արդիւնքով պարտութիւն մը կրելէ ետք Շեֆիլտ Ուենզտէյին, նահանջեց Գ. դիրքին: Իսկ Ուիմպլտըն 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Սանտըրլէնտը, իր ունեցած աւելի լաւ կոլ-եվըրէյճին պատճառով գերացանցեց Արսենալը եւ գրաւեց Բ. դիրքը:



Վարդան Ղազարեան կը խաբէ բերդապահը, նշանակելու համար երրորդ կոլը:

ՆՈՐՎԵԿԻԱՅԻ ՀԱԼԸ ՄԻԱՑԱԻ ԼԻԾԻՆ

Նորվեկիացի միջազգային ֆութպոլիստ Կիւնար Հալր միացաւ Լիծ Եունայթրտի, լքելէ ետք Ա. դասակարգի Օլտհեմ Աթլեթիքը, փոխան 650 հազար տոլարի:

Նախկին մարգիչ Հաուըրտ Ուիլքինսընի օրերուն իսկ, նորվեկիացին կ'ուզէր Լիծի միանալ: Նոր մարգիչ Ճորճ Կրէհէմ մեծ յոյս կապած է այս մարգիկին:

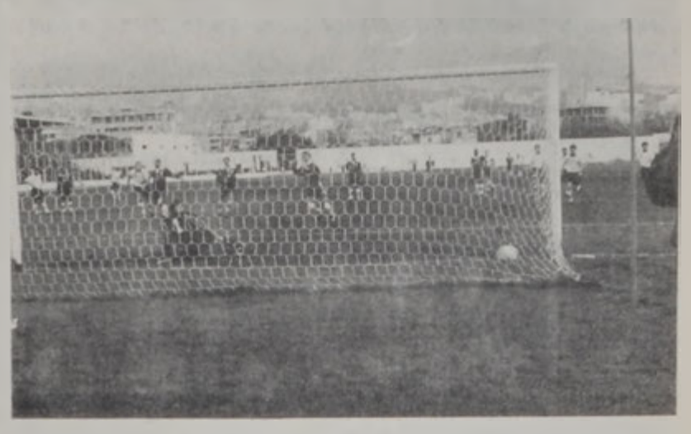
32 անգամ ազգային խումբին չապիկը կրած Հալր մաս կագմած է Լիլյհեմըրի: Ան կրնայ յետսապահի եւ միջնապահի դիրքերուն վրայ մրցիլ:

ԼԻԲԱՆԱՆ – ՎՐԱՍՏԱՆ ՄՐՑՈՒՄԸՆ



Լիբանանի եւ Վրաստանի կազմերը, մրցումին ազդանշանէն առաջ:

Լիբանանի խումբին մարզիկներն են, ձախէն աջ՝ Սալիմ Համզէ, Վարդան Ղազարեան, Գուրգէն Եգիպարեան, Բաբգէն Մելիքեան, Իպրահիմ Հիւսնի, Ֆուատ Հիժազի, Մոհամէտ Մուսլումանի, Գէորգ Կարապետեան, Հասան Այուպ, Պիլալ Հաշէմ եւ Ժամալ Թահա:

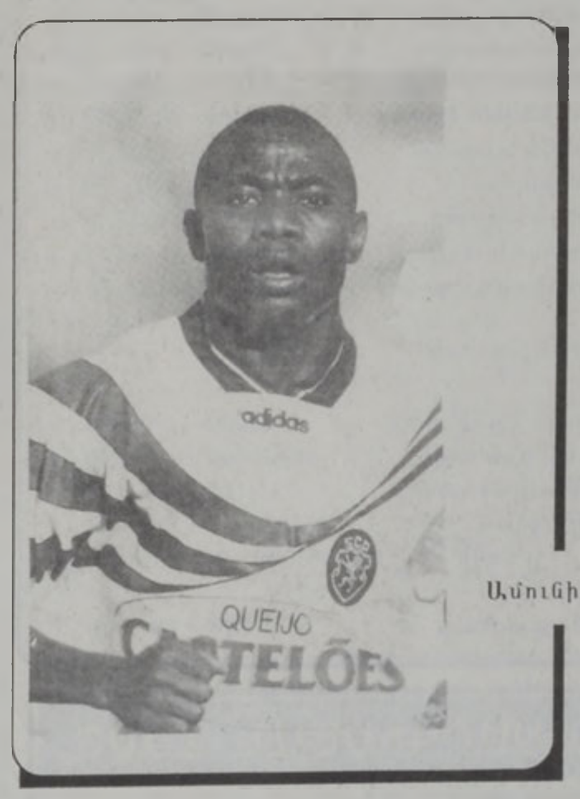


Հասան Այուպ կը նշանակէ *փենալթին*, Վարդան Ղազարեանին դէմ *ֆաուլէն* ետք:

Վարդան Ղազարեան կը խաբէ բերդապահը, նշանակելու համար երրորդ կոլը:

Լուսանկարներ
ՎԱՉԳԷՆ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ

ԱՄՈՒՆԻՔԷ ՊԻՏԻ ՄԻԱՆԱՅ «ՊԱՐՍԱ»ԻՆ



Ամունիքէ

Երիտասարդ նիճերիացի էմմանուէլ Ամունիքէ 4 տարի պիտի միանայ Պարսելոնային, փոխան երեք միլիոն տոլարի:

Սփորթինկ Լիսպոնի անդամ Ամունիքէ տպաւորած է «Պարսա»ի մարգիչ Պոպի Ռոպսընը, որ արդէն իսկ փոխանցուցած է այդ խումբին այլ մարգիկ մը՝ Լուիս Փիկոն իր խումբին միացուցած է:

«Ուրախ եմ, որ Սփորթինկի իմ ընկերոջս հետ պարտեալ դաշտ պիտի ներկայանամ», րսաւ Ամունիքէ:




Մարզական



Մարզական




ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՍՕՐ՝ ՍԱՖԱ - Հ.Մ.Ը.Մ.

Այսօր ժամը 14-15ին Թրիփոլիի դաշտին վրայ, Լիբանանի ֆութպոլի ախոյեանութեան գծով, Հ.Մ.Ը.Մ.ի ֆութպոլի ներկայացուցչական խումբը պիտի մրցի Սաֆայի դէմ։

Հ.Մ.Ը.Մ., որ հաւանարար ամրողջ խումբով դաշտ ներկայանայ, անպայման 3 կէտ չահելու նպատակով է, որ դաշտ պիտի ներկայանայ, պահելով Նրժմէի դէմ յաղթանակէն ետք բարձր կորովը։

Նրժմէ երկու յաղթանակ արձանագրեց եւ բարձրացաւ Բ. դիրքին։ Ասիկա յաւելեալ պատճառ է որ մեր մարզիկները անպայման կոյեր նշանակելու համար մրցին։ Մրցակից Սաֆան բոլորին ծանօթ է իր գօրաւոր խումբ, բայց այսօր Հ.Մ.Ը.Մ.ի տղաքը գիտեն, որ Սաֆան վերջին տարիներու Սաֆան չէ եւ կը գրաւէ 9րդ դիրքը։

Այսօրուան մրցումը երթի մրցաշարքին վերջինն է։ Սքանչելի պիտի ըլլայ, եթէ Հ.Մ.Ը.Մ. Բ. դիրքը գրաւէ Անսարի ետին։ Այսպէսով, Հ.Մ.Ը.Մ. ձերբազատուած պիտի ըլլայ այն դժուարութիւններէն, զորս յաջողութեամբ չրջանցեց վերջին չարաթներուն։

Համակիրներուն օթոպուսներ պիտի տրամադրուին ժամը 9էն սկսեալ, «Զաւարեան» դաշտին առջեւ։

Համակիրները մեծ թիւով պիտի երթան Թրիփոլի, քաջալերելու համար Հ.Մ.Ը.Մ.ի խումբը, որ յաւելեալ ուժ պիտի ստանայ, իր կողքին ունենալով Լիբանանի լաւագոյն թիւ 12ներէն մէկը։

Նրժմէ, որուն ուժը եւս իր 12րդ մարգիկին մէջ է, երէկ 5-2 արդիւնքով ծանր պարտութեան մատնեց Շապապ Սահէլը, որ 6րդ դիրքը կը գրաւէ։

Հայտար Հայէք 2րդ վայրկեանէն իսկ բացաւ Նրժմէի կոյերուն հաշիւը։ 20 վայրկեան ետք, Մոհամէտ Խէյրէտտինն նշանակեց Սահէլի հաւասարութեան կոյը, բայց Բ. կիսախաղին, Պիլալ Ֆէյֆէյ հեթ-թրիք մը իրագործեց, իսկ Հրժէյժ աւելցուց կոյ մը, հաշիւը բարձրացնելով 5ի։ Այի Պարրաժ նշանակեց Սահէլի 2րդ կոյը։

Սաֆայի դաշտին վրայ, Շեպիպէթ Մագրաա, մէկ օր վերջին դիրքը գրաւելէ ետք, բարձրացաւ 12րդ դիրքին, 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Պըրժը։

Քասէմ Շէյխ Այի եւ Ռոպէր Քահուաժի նշանակեցին Մագրաայի 2 կոյերը, իսկ Հասան Ռահալ 83րդ վայրկեանին՝ Պըրժի կոյը։

Այսօր, Սայտայի Քոստաքափեթարանի դաշտին վրայ, հետաքրքրական մրցում մը տեղի պիտի ունենայ Անսարի եւ Հ.Մ.Մ.ի միջեւ։ Անսար պիտի փորձէ օգտուիլ Գուրգէնի եւ Արմէնի բացակայութենէն, բայց Հ.Մ.Մ. պիտի փաստէ թէ խումբը միայն այդ մարգիկներուն չի վստահիր։

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի ելեւմտական շուկային մէջ, դրամանիշերու փոխանցման սակացոյցը հետեւեալն էր երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	34.50 - 38,50 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	5178,75 - 5182,75 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2186,10 - 2190,50 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	412,10 - 416,30 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	41,50 - 42,70լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	424,70 - 428,70 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	455,50 - 459,50 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2564,10 - 2568,67լ.ո.
Գերմանական մարք	996,10 - 1000,45լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	293,10 - 297,60 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1167,01 - 1171,87 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	3301,10- 3305,97լ.ո.
Իտալական լիր	998,00 - 1001,00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1549,00- 1557,50լ.ո.
Քանատական տոլար	1144,10 - 1148,52լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	1242,10 - 1246,76 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	145,000 - 145,900 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	142,000 - 149,500 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	133,500 - 138,500 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ծոյլ ոսկի	19,650,000 - 20,150,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ծոյլ արծաթ	272,500 - 274,500 լ.ո.

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

- ՍԼԷԹԼԱՅԹ ՌԻՍԻՎԸՐ
- ՎԻՏԷՕ
- ՔԱՄԵՐԱ
- ՌԱՏԻՕ-ՔԱՍԷԹ
- ԷՐ -ՔՈՆՏԻՍԻՈՆ
- ԼՈՒԱՅՔԻՄԵՔՆԱՅ
- ԿԱԶՈՎՓՈՒՌ
- ՄԱՅՔՐՕՈՒԷՅՎ ՓՈՒՌԵՐ

ԵՒ ԵԼԵԿՏՐ ՏՆԱՅԻՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ՝

Պուրճ Համուտ – Քաղաքապետարանի հրապարակ, հեռ. 261270, 266432 , 581011, 583218, FAX 583219

2րդ մուտք, Սաֆթր Պլաքոյէն: Կառատունը ապահովուած

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼ

ԱՅՍՕՐ՝ ՈՒՏԻՆԵՋԷ ԵՈՒՎԵՆԹՈՒՍ

Իտալիոյ ախոյեանութեան գծով յետաձգուած մրցում մը տեղի պիտի ունենայ այսօր, Ուտինեզէի եւ Եուվենթուսի միջեւ։

Եուվենթուս, որ աշխարհի այժմու լաւագոյն խումբն է, չահելէ ետք միջազգամասային բաժակը, պիտի փորձէ գրաւել Իտալիոյ, ախոյեանութեան պարագլուխի դիրքը, գերազանցելով Վիչենցան։ Այս վերջինը միակ խումբն է, որ պարտութեան մատնած է «Եուվ»էն (ախոյեանութեան գծով), Հոկտեմբեր 13ին։

Հակառակ անոր, որ ուրուկուէյցի յետսապահ Փաուլօ Մոնթերօ, փորթուգալցի Տիմաս եւ Եուկոսլաւ միջնապահ Վլատիմիր Եուկովիչ բացակայ են, մարգիչ Մարչելլօ Լիփի մտահոգուած չէ։ «Նորութիւն չէ բացականերով մրցում խաղալը։ Յաճախ պատահած է եւ վարժուելու ժամանակ ունինք։ Անհոգ եղէք», ըսաւ Լիփի։

Անցեալ տարի, Ռաւանելլի եւ Սուսա, Լիփիի հաւանութեամբ հեռացան Եուվենթուսէն, բայց խումբը չազդուեցաւ։



Կէսքոյն եւ Ռէյնճըրզ անակնկալ պարտութիւն մը կրեցին

Մարսէյ 3-2 արդիւնքով յաղթեց Օսկրի։ Սթիւ Մարլէ (Օսկր) բացաւ մրցումին հաշիւը, բայց Մարք Լիպրա, Ռէյնալտ Փետրոս (առաջին կոյը Մարսէյի չափիկով) եւ Ճամպէյնչանակեցին 3 յաջորդական կոյեր։ Մարլէ մրցումի աւարտէն առաջ նշանակեց Օսկրի 2րդ կոյը։

●*ԱՆԳԼԻՈՅ* *ֆութպոլի ախոյեանութեան գծով, յետաձգուած մրցումի մը, Նոթինկհամ Ֆորէսթ ճերմակ հաւասարութիւն մը արձանագրեց Նիւքէսթլի հետ։*

●*ՍՊԱՆԻՈՅ* *ախոյեանութենէն յետաձգուած մրցումի մը, Հերքուլէս 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Սեւիան։*

●*ՍԿՈՎՏԻՈՅ* *ախոյեանութեան գծով, յառաջաձգուած մրցումի մը, Տանտի Եունայթրտ 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Սկովտիոյ «Անսարը» Ռէյնճըրզը, որ 6 տարիէ ի վեր Սկովտիոյ ախոյեանութիւնը մենաչնորհի վերածած է։*

ԱՄԵՐԻԿԱ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՀԱՐԱԻԱՅԻՆ ՔՈՐԷԱ ԿՐՆԱՅ ԴՈՒՐՍ ՄՆԱԼ

Ապու Տապիի մէջ երկու չարունակուեցաւ Ասիոյ բաժակի մրցաշարքի մրցումները։

Ա. խմբակին մէջ 2 մրցումներ տեղի ունեցան եւ արձանագրուեցաւ մեծ անակնկալ մը, երբ վերջին տասնամեակի Ասիոյ խումբերէն, հիւրընկալ երկիրները Արաբական Միացեալ Էմիրութիւնները 2-0 արդիւնքներով պարտութեան մատնեցին Ինտոնեզիան։

Բ. դիրքը գրաւող Քորէա, որ հաւասարութեամբ կրնար հասնիլ քառորդ աւարտականին, 2 կոյ ստացաւ մրցումի վերջին 30 վայրկեաններուն եւ կրնայ դուրս մնալ։

Ճասէմ Հուայտի (60՛) եւ Պաշար ապտլ Ազիզ (87՛) նշանակեցին Քուէյթի կոյերը եւ Քուէյթի խումբը դարձաւ 2րդ դիրքը։

Ա.Մ. Էմիրութիւններ պարտութեան մատնեցին Ինտոնեզիան՝ չնորհիւ Ատնան Թալիանիի երկու կոյերուն։

Ստորեւ՝ խմբակին վերջնական դասաւորումը.

	կէտ
1.- Ա.Մ. Էմիրութիւններ	7 (6-3)
2.- Քուէյթ	4 (6-5
3.- Հար. Քորէա	4 (5-5)
4.- Ինտոնեզիա	1 (4-8)

Հարաւային Քորէա յոյս ունի հասնելու քառորդ աւարտականին, որովհետեւ 3 խումբերուն լաւագոյն 2 խումբերուն կողքին, Գ. դիրքը գրաւողներէն լաւագոյն երկուքն ալ պիտի հասնին քառորդ աւարտականին։

Բ. խմբակին մէջ, Սէուտական Արաբիա այսօր պիտի մրցի Իրանի դէմ (ժամը 14.45ին) իսկ Իրաք՝ Թայլէնտի (ժամը 17ին)։

Սէուտական Արաբիա, որ 1992ի աւարտականին պարտութիւն մը կրած էր, արդէն իսկ քառորդ աւարտականի իր տոմսը չահած է, յաղթելէ ետք Թայլէնտի եւ Իրաքի։ Թայլէնտ պէտք է յաղթէ Իրաքի (որ յաղթած էր Իրանի), քառորդ աւարտականի հասնելու յոյսերը պահելու համար։

Ախոյեան Ճափոն, Գ. խմբակին մէջ 2 յաղթանակ ապահովելէ ետք, հասած է քառորդ աւարտականի։

ՔՐԱՅՉԷՔ 10 ՇԱԲԱԹՈՎ ՊԻՏԻ ԲԱՑԱԿԱՅԻ

1996ի թենիսի Ուիմպըլտըն մրցաշարքի ախոյեան հոլանտացի Քրայչէք, մօտաւորապէս 10 չարաթ հեռու պիտի մնայ թենիսի աշխարհէն, ծունկի վիրարձուժութեան ենթարկուելէ ետք։

Քրայչէք, որ երկար ժամանակէ ի վեր ծունկի ցաւ կը տառապէր, ծունկէն մասնիկ մը փոփոխութեան ենթարկեց վիրարուժութեան ընթացքին, որ տեղի կ'ունենար Ռոթերտամի մէկ հիւանդանոցին մէջ։

Հոլանտացի թենիսմէնը պիտի բացակայի նաեւ 1997ի կրան-շլեմի առաջին մրցաշարքէն՝ Աւստրալիոյ Բաց Մրցաշարքէն, որ տեղի պիտի ունենայ Յունուարին։

ՀԱՅ ԵՐԳԻ ՈՒ ՊԱՐԻ ԵՐԵԿՈՅ

Ի պատիւ

Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի բարձրաստիճան ներկայացուցիչներուն

Բարձր հովանաւորութեամբ՝

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

Կազմակերպութեամբ ու կատարողութեամբ՝

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿԱՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Ուրբաթ, 13 Դեկտեմբեր 1996, երեկոյեան ժամը 8.30ին, Սիրան Մանուկեան սրահ. (Ակգ. Եղիշէ Մանուկեան Քոլէճ, Տըպպայէ)։

(ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ)

ԿՈՒԶՈՒԻ

●Ոսկերիչի գործատեղիի մը համար, մոմի վրայ աշխատող օրիորդ մը։ Հեռ. 267948։

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՑ

●Տէր եւ տիկին Ժորժ եւ Նելլի Ասիլեան, իրենց աներոջ՝ Գուրգէն Չատրճեանի մահուան Ա. տարելիցին առիթով՝ 300 ամ. տոլար՝ Ծերանոցին։

●Յարութիւն Կէօվօղլանեանի մահուան առիթով, տէր եւ տիկին Տիգրան Գալուստեան 20.000 լ.ո.՝ Ժիւնիէի Հ.Մ.Ը.Մ.ի Սկաուտական Խորհուրդին։

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Պուրճ Համուտ, անուշավաճառ «ՆՈՒԿԱ»ի դիմաց, Ա. յարկ։ Յարմար ատամնաբոյժի կամ գործատեղիի։ Դիմել՝ հեռ. 891154 եւ 443541 թիւերուն։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տէր եւ տիկին Եդուարդ Էմիրխանեան, տոքթ. Յովսէփ Էմիրխանեան, տէր եւ տիկին Լեւոն Գըւրըզեան շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, հեռաձայնով նուիրատուութեամբ եւ ծաղկեպսակով մասնակից եղան իրենց մօր եւ զոքանչին՝ ՎԻՔԹՈՐԻԱ ԷՄԻՐԽԱՆԵԱՆի մահուան սուգին։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԸ ԱՒԵԼԻ ԵՒՍ ՏԿԱՐԱՑԱԾ...

Գերմանիոյ ազգային խումբի մարգիչ Պերթի Ֆոկց երէկ հրապարակեց անուանացանկը այն կազմին, որ պիտի մրցի Փորթուգալիի դէմ, Շարաթ օրուան Մոնտիալի գտումի մրցումին՝ Լիգպոնի մէջ։

Պայէրն Միւնիխի միջնապահ Թոմաս Շթրունց եղաւ Սրդ մարգիկը, որ պիտի բացակայի այս մրցումէն, ծանր հարուածի ըլլալուն պատճառով։

Մեհմէթ Շոլ, Թոմաս Հէլսլըր, Թոմաս Հէլմըր, Օլիվըր Քան եւ Օլիվըր Պիրհոֆ վիրաւորուած կին եւ խումբէն դուրս մնացած։

Այժմու խումբը, որ Փորթուգալ պիտի մեկնի վաղը, ունի 19 անդամ։ Փորթուգալցիք յատուկ տեղ կը գրաւեն Գերմանիոյ պատմութեան մէջ, որովհետեւ անոնք եղած են միակը, որ պարտութեան մատնած է գերմանիան՝ Մոնտիալի գտումին։ 1985ին, Շթութկարթի մէջ, Փորթուգալ 1-0 արդիւնքով անակնկալ յաղթանակ մը տարած էր։

Այդ օրէն ի վեր, գերմանացիք չեն պարտուած Փորթուգալէն։ Անցեալ Փետրուարին, Փորթոյի մէջ, անոնք 2-1 արդիւնքով յաղթած էին բարեկամական մրցումի մը ընթացքին։

Ֆոկց ըսաւ. «Այդ օրերուն լաւ վիճակի մէջ էինք։ Երբ կը տեսնեմ ինչպէս Փորթօ կը խաղայ Եւրոպայի բաժակներուն, վստահ չեմ, որ մեծ լաւատեսութեամբ կրնանք երթալ Լիգպոն»։

Լիսթերօ Մաթիաս Զամրը եւ միջնապահ Քրիսթիան Ցիկկ, որոնք բացակայած էին Հիւս. Իրլանտայի դէմ մրցումէն (1-1), պիտի վերադառնան։ Անոնք վիրաւոր էին։

Պայէրն Միւնիխի այժմու լաւագոյն միջնապահը Մարիօ Պագլրր, որ Եւրոպայի ախոյեանութեան մասնակցող խումբին մաս կը կազմէր, բայց վիրաւորուած էր, Շարաթ մը կրնայ ըլլալ խումբին տիճամոն։

Պայէրն Լեւերքուզընի յառաջապահ Ուլֆ Քիրշթրնի գեղեցիկ խաղարկութիւնը ախոյեանութեան մրցումներուն, իրեն դիրք ապահովեց ազգային խումբին մէջ, բայց կը սպասուի, որ Շթութկարթի Ֆրետի Պոպիչը ըլլայ Եուրկրն Քլինսմանի ընկերակիցը յառաջապահ գիծի վրայ։

Ստորեւ՝ 19 մարգիկները.-

ԸԵՐԴԱԼԱՊԱՀՆԵՐ- *Անտրէաս Քէօփքէ (Մարսէյ) եւ Օլիվըր Ռէք (Վերտըր Պրեմըն)։*

ՅԵՏԱԼԱՊԱՀՆԵՐ- *Մարքոս Պապչ (Պայէրն Միւնիխ), Եուրկրն Քոհլրր (Տորթմունտ), Շթեֆան Ռէօթըր (Տորթմունտ), Մաթիաս Զամրը (Տորթմունտ) եւ Քրիսթիան Վէօրնց (Լեւերքուզըն)։*

ՄԻՋՆԱԼԱՊԱՀՆԵՐ- *Մարիօ Պագլրր (Պայէրն Միւնիխ) , Մարքօ Պորր (Վերտըր Պրեմըն), Տիթըր Այլց (Վերտըր Պրեմըն), Եորկ Հայնրիչ (Տորթմունտ)- Անտրէաս Մէօլըր (Տորթմունտ), Միքայէլ Թարնաթ (Քարլրսրուհէ), Տարուիշ Վոն (Պոխում) եւ Քրիսթիան Ցիկկ (Պայէրն Միւնիխ)։*

ՅԱՐՁԱԼԱՊԱՀՆԵՐ- *Ֆրետի Պոպիչ (Շթութկարթ), Հայքօ Հետլիչ (Տորթմունտ), Ուլֆ Քիլշթրն (Լեւերքուզըն) եւ Եուրկրն Քլինսման (Պայէրն Միւնիխ)։*

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Յառաջիկայ Կիրակի, 15 Դեկտեմբերին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ պիտի մատուցուի հանդիսաւոր Սուրբ Պատարագ։

Պիտի պատարագէ՝
ԳԵՐՇ. Տ. ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՊԻՍ. ՕՀԱՆԵԱՆ

Պիտի քարոզէ՝
Ն.Ա.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Սուրբ պատարագին ներկայ պիտի ըլլան Անթիլիասի մէջ գումարուելիք միջ-եկեղեցական ժողովին մասնակցող օտար բարձրաստիճան հիւրերը, որոնց կարգին՝ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի երկու փոխ-ատենապետները եւ ընդհանուր քարտուղարը։

Սիրով կը հրաւիրենք մեր ժողովուրդի զաւակները ներկայ գտնուելու Սուրբ Պատարագին, եւ իրենց ներկայութեամբ պատուելու ականաւոր հիւրերը։

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Յովհաննէս Սերոբեան եւ գաւակունք
Տիկին Ալիս Համայեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց եղբօր, հօրեղբօր Մօրեղբօր եւ հարագատին՝

ԺԻՐԱՅՐ ՍԵՐՈԲԵԱՆԻ

մահր, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 9 Դեկտեմբեր 1996ին։

Յուղարկաւորութեան պաշտամունքը տեղի ունեցաւ Երեքշաբթի, 10 Դեկտեմբերի յետմիջօրէին։

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ։

ՄԱՏԼԷՆ ՕԼՊՐԱՅԹ ՆՈՐ ՈՒՂՂՈՒԹԻԻՆ ԿՐՆԱՅ ԲԵՐԵԼ

5

Դիւանագէտներու կարծիքով Օլպրայթ շատ ազդու եղած է դիւանագէտի դերով: ՄԱԿի մէջ, ան բայ ատ բայ հետեւած է իր դաշնակիցներուն, ինչպէս նաեւ Ռուշիներքրնի ակնոցով օրինազանց երկիրներուն բայերուն:

Ի տարբերութիւն Քրիսթաֆըրի, որ կը խօսի միայն անգլերէն, Օլպրայթ կրնայ խօսիլ ֆրանսերէն, չեխերէն, ռուսերէն եւ լեհերէն:

Ամերոդաասիրական կարգերու դէմ պայքարող չեխ դիւանագէտի դուստր ըլլալով, Օլպրայթ բունել հակահամայնավար մըն է: Անոր ներքնաշղթան (Օլպրայթ Ք. Աշխարհամարտին Արեւելեան Եւրոպային գաղթած է Մ. Նահանգներ) կրնայ ճոր մղում տալ ՕԹԱՆի ընդարձակման ծրագիրներուն:

Օլպրայթ ունի նաեւ իր ընկերպաուհիները, որոնց կարծիքով այս կինը չունի բայն աշխարհահայեացքն ու խորհրդ, որոնք անհրաժեշտ են իր գործին համար: Եւ այս՝ հակառակ Ճորճ Պուշ ի համալսարանին մէջ իր փորձառութեան (ան կը դասախօսէ միջազգային յարաբերութիւններ ճիւրքր) եւ ՄԱԿի մէջ իր դժուարին գործունէութեան: Ասիկա ճեւտիկութիւն է, ան խորհ, կը մեկնաբանեն նոյն ընկերպաուհիները:

Սակայն Քրիսթաֆըր եւ Պոսնիոյ մէջ բանագնաց Ռիչըրտ Հոլպրուք ողջունեցին նշանակումը:

Պրսուէր, թէ Քրիսթաֆըր նոյն պաշտօնին համար կը նախընտրէր նախկին խորհրդարանական Ճորճ Միչըլը, իսկ Հոլպրուք Օլպրայթի գլխաւոր մրցակիցն էր այս պաշտօնին համար: «Իմ կարծիքով ան գերազանցապէս տաղանդաւոր է», մեկնաբանեց Հոլպրուք, մինչ Քրիսթաֆըր ըսաւ. «Իւակայ ընտրութիւնը ամերիկեան արտաքին քաղաքականութիւնը 21րդ դար առաջնորդելու համար»:

Դէմերու կարծիքով, ան ազդեցութիւն ունեցած է նախագահ Քլինթըրի համոզելու, որպէսզի Պոսնիոյ մէջ կռիւներ դադրեցնեն: «Երբ Քրիսթաֆըրի հետ տարակարծիք էր, կը նշանակէ թէ ան իր գործառոյթը մը կ'ուզէ ճանչնայ Պոսնիոյ մէջ», կ'ըսէ ամերիկեան վարչամեքենայի բարձրաստիճան պաշտօնեաներէն մէկը: Ան կը շարունակէ, թէ ան ունի կարծր գանուեցաւ Ռուսիոյ հանդէպ ճան փոխ արտաքին գործոց նախարար Սըրոսլ Թալպոթ եւ նախագահ: Օլպրայթ կրնայ նոյն ձեւով շարունակել Ռուսիոյ հանդէպ իր ընթացքը:

Քննադատներ կը մատնանշեն Օլպրայթի մօտ երկու գլխաւոր թերացում. ան չունի միջին արեւելեան հարցերու փորձառութիւն եւ հասկացողութիւն Ասիոյ տնտեսութեան, սակայն կը նախատեսուի, որ ան փոխոխութեան ենթարկէ Միացեալ Նահանգներ – Իրան յարաբերութիւնը:

Օլպրայթի նշանակման մէջ դերակատարութիւն կը վերագրուի ան ամերիկացի առաջին սեւամորթ Հիլըրի Քլինթընին, որ կարեւոր գործունէութիւն ունեցաւ նախագահական ընտրապայքարին մէջ, վեր առնելով բազմակողմանի դիրքեր:

Կը մնայ, որ Օլպրայթ փաստէ, թէ ունի լաւ է բան ինչ որ կը կարծուի:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Լ.Ա.Խաչի Շրջանային Վարչութեան կրթական յանձնախումբը կու գայ յայտնելու, թէ Լ.Ա.Խաչի կրթանպաստի դիմումնե կատարող ծնողները պարտին ներկայանալ «Արաքսի Պուլպուրճեան» Ընկերա-Բժշկական Կեդրոն՝ հետեւեալ օրերը. Երկուշաբթի 16, Երեքշաբթի 17 եւ Չորեքշաբթի 18 Դեկտեմբեր, առաւօտեան ժամը 10էն 12.30, ստանալու համար ընդունման պատասխանը:

ՇԱԲԱԹ 14 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԵՒ ԿԻՐԱԿԻ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ ԿԷՍՕՐԻՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՁԱՇԱՐԱՆԸ GOLDEN BEACHԻ ՄԷՋ

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽԱՆԳԱՎԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ, ԱՐԱԲԱԿԱՆ
ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՃՈՒԽ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ելոյթ կ'ունենայ սիրուած երգիչ՝

ԱՐՄԱՆ ՊԱՂՋԷՃԵԱՆ

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆԻ
եւ իր նուագախումբին

23 տեսակ աղանդեր, ճաշ, խմիչք՝ *ուիսքի* եւ օղի

- *Շաբաթ երեկոյեան՝ սակ 20$*
- *Կիրակի կէսօրին՝ սակ 15 $*
- *Փոքրերուն կէս գին:*

Մանրամասնութեանց համար դիմել Սթիւտիօ Խաչիկ Մալխասեան, Սանթըր Գերմանիկ, հեռ. 266118 եւ 03-261061. Սթիւտիօ ՃԵՔԱ. Պուրճ Համուտ, իսկ երեկոյեան՝ ճաշարան Կոլտըն Պիչ, հեռ. 402559 , 407371 / 2,3,4,5:

ԿԱԼԸՐԻ ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ



ՆՆՋԱՐԱՆ — ՀԻՒՐԱՍԻՐԱՀ — ՃԱՇԱՐԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ԿԱՀ–ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ

Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի մօտ, «Ալմենիա» պողոտայ. հեռ. 260818 — 265144:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՔՍՈՐ ԳԱՍԱՐՃԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՆԿԱՐՉԱԿԱՆ ԽՄԲԱՅԻՆ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ

Հովանաւորութեամբ՝
ՏՈՔԹ. ՄԵՊՈՒՀ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆԻ
(Պետական երեսփոխան)

Մասնակցութեամբ՝

ՆԱՆԻ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ, ՌԻԹԱ ՄԱՍՈՅԵԱՆԻ, ԺԱՆԷԹ ԵԱՓՕՒՃԵԱՆ - ՅԱԿՈԲԵԱՆԻ, ՎԱԳՕ ԽԱԽԱՄԵԱՆԻ եւ ԳԷՈՐԳ ՄԵՐՃԱՆԵԱՆԻ

Բացում՝ Հինգշաբթի, 12 Դեկտեմբեր 1996, երեկոյեան ժամը 7ին, դպրոցին «Բակուր Աղասարգիսեան» սրահին մէջ:

Յուցահանդէսը պիտի շարունակուի ամէն օր, ժամը 4էն 9, մինչեւ Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՐԵԳՐԱԳՈՅՆ ՀԻՄՆԱՐԿԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏԻՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւթ՝ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱՀԱՐՑԵՐԸ

Դասախօս՝ ՓՐՈՖ. ՎԼԱՏԻՄԻՐ ԲԱՐԽՈՒԴԱՐԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Չորեքշաբթի, 11 Դեկտեմբեր 1996, երեկոյեան ժամը 6.30ին, Համազգայինի «Լ. Շանթ» Կեդրոնին մէջ:

ՀՐԱՒԷՐ
Հ.Հ.Բ.Հ.Ի
ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏԻՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Լ.Ո.ԽԱՉԻ ԷՇՐԵՖԻԼԻ «ԿԱՐՍ» ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ՄՐԳԵՂԷՆԻ ՊԱՋԱՐ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 14 Դեկտեմբերէն սկսեալ, մինչեւ Չորեքշաբթի, 18 դեկտեմբեր առաւօտեան ժամը 10.30էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 6. Ապատաւարտ ակումբին մէջ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐՁՈՒ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

- Ձալքա, Ամարաթ Շալիուպ, զոյգ *օթոսթրատ*ներու շատ մօտ, զանազան տարածութեամբ մթերանոցներ, պահանջուած ժամանակամիջոցներով: Հեռ. 891328 (գրասենեակ) եւ 04-961848:

ԳՐԱՒՈՒԱԾ ՕՐ

4 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1997
Ս. Մ. Ը. Մ.Ի
Լ.ԻԲԱՆԱՆԻ
ՇՐՋ. ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»իմէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ նրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը *ընթեռնլի գիրով* (հաստատութեանց պարագային նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Յառաջիկայ Կիրակի, 15 Դեկտեմբեր 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի ԽԱՉԵՐ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆի մահուան ԺԱ. տարելիցին առիթով:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Ովսաննա Կէօվօղլանեան
Տէր եւ տիկին Վարուժան Կէօվօղլանեան եւ զաւակունք
Պր. Րաֆֆի Կէօվօղլանեան
Տէր եւ տիկին Գէորգ Գագանճեան եւ զաւակ
Տէր եւ տիկին Շահէ Տէր Պօղոսեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Պերճ Տէր Պօղոսեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Ալպէր Փիլաւեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր եւ հարագատին՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԿԷՕՎՕՂԼԱՆԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Մարաշ, 1911ին)

մահր, որ պատահեցաւ Երկուշարթի, 9 Դեկտեմբեր 1996, կէսօրէ առաջ ժամը 10.30ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Երեքշարթի, 10 Դեկտեմբեր, կէսօրէ ետք ժամը 1.30ին, Նոր Մարաշի Ս. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

- *Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագիր:*
- *Յաւակցութիւն յայտնողներ կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Տպպայա, Երեքշաբթի 10, Չորեքշաբթի 11 եւ Հինգշաբթի 12 Դեկտեմբերին:*

ԲԱԽՏԱԻՈՐՈՒԱԾ

Տէր եւ տիկին
Հրայր եւ Սոնա
Թրթռեան

քաիտաւորուած են
երկրորդ
մանչ զաւակով մը՝

ԱՐՓԻԱՐ

Հալէպ,
9 Դեկտեմբեր 1996

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ *ԿԱՀԱԻՈՐՈՒԱԾ*

- Նաքքաշի շրջանին մէջ, 2 ննջասենեակ, հիւրասենեակ եւ ճաշասենեակ: Դիմել ASACO ընկ.: Հեռ. 260777:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- 2 ննջասենեակ, մէկ հիւրանոց եւ յարակից մասեր: Պուրճ Համուտ, *«Թափիրամա»*ի դիմաց: Հեռ. 269152:

ԾԱԽՈՒ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

- Էշրեֆիէի մէջ: Հեռաձայնել 267173 եւ 447471 թիւին, երեկոյեան:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

- Սկսնակ *մեքանիքըլ էնճինիր* մը: Հեռ. 887264 եւ 891136, առաւօտեան ժամը 8էն ի:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- Էլիսարի շրջան, 105 քառ. մեթր: Հեռ. 03-308506:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

- Անթիլիաս, Հարէթ Ղաւարնէ, 175 քառ. մեթր: Դիմել՝ հեռ. 03-214135:

ԾԱԽՈՒ ԿԱՄ ՎԱՐՁՈՒ ԳՈՐԾԱՏԵՂԻ *ՏԱՄԱՆՈՎ*

- Պուրճ Համուտի մէջ, 3րդ յարկ, 140 քառ. մեթր տարածութիւն:
- Ծախու կամ *տամանով* վարձու է Աւրքարի մէջ խանութ մը, առաւել՝ մէկ սենեակ եւ խոհանոց: Հեռ. 262406 եւ 267534:

ORIX
SATELLITES
Բաղդատեցէք մեր գիները

		$
1	Մեթր Անշարժ	195
1	Մեթր Նարժական	425
1,5	Մեթր Նարժական	560
1,9	Մեթր Նարժական	945
2	Մեթր Նարժական	1225
3	Մեթր Նարժական	1355

COLLECTIVE SATELLITE SYSTEMS
01-442925
01-447418
Jeitawi



ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ՝

ԱՖՀԻԼի մօտ

- ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ սակերով
- ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
- Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից,
Հեռ. 263324

★ *Ըստ կ'ուզեն* ԱՍՏՂԵՐԸ ★

★ *ԽՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)*

Ձեզի պիտի առաջարկուի գործ մը, որ սկիզբէն հետաքրքրական կամ շահաւէտ պիտի չթուի, բայց հետզհետէ արդիւնաւէտ պիտի դառնայ: Պիտի ընդունիք առաջարկը:

★ *ՑՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)*

Դորշ ամպ մը պիտի անցնի այսօր ձեր աշխատանոցին վրայէն: Մի՛ արտեղիր, այլ համբերութեամբ սպասեցէք, մինչեւ որ ամպը անցնի ու լուսակապոյտ ձեր շուրջը ամէն բան:

★ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)*

Ձեզի պիտի առաջարկուի հետաքրքրական ծրագիր մը. կ'արժէ քննել զայն եւ իրագործել: Որր ունի գանագան կարելիութիւններ:

★ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)*

Եթէ սանձէք կամ զսպէք ձեր վատ արամադրութիւնը, ձեր պաշտօնակիցները գոհ պիտի մնան ձեզմէ: Ձուր տեղերս մի՛ կոխէք ձեր շուրջիններուն դիմաց: Ժպտացէք:

★ *ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)*

Անհրամանելի հետաքրքրէք, կերէք յատուկ ճաշեր՝ հետեւելով գրգռիչ բմպելիներէ կամ ուեյորդ շահարեղներէ, որպէսզի կարենաք պահել ձեր մարմնին բարեձեւութիւնը:

★ *ԿՈՅՄ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)*

Փարատեցէք բարեկամի մը կասկածամտութիւնը՝ զայն երաւիրելով ճաշի: Հարկ է որ օգնէք դժուարութեան մատնուած բարեկամներու: Որր խաղաղ եւ գուարթ պիտի անցնի:

★ *ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)*

Ձուր անդ մի՛ փախչիք պատասխանատուութիւններէ, որովհետեւ անօգուտ է: Մտածեցէք ձեր հարցերուն մասին եւ կատարեցէք, ինչ որ հարկ է:

★ *ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)*

Ձեր բարեկամը կամ բարեկամուհին առանձին մնացած է, որովհետեւ ատենի մը ի վեր չէք մտածեր իր մասին: Փորձեցէք բլլալ ուշադիր եւ մտաւոզ՝ իրմով: Արտայայտեցէք ձեր զգացումները:

★ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)*

Անձնաւոր գեղեցիկներու ուղղութեամբ մի՛ երբեք ու մի՛ միրնուիք ձեզի չվերաբերող հարցերու մէջ: Կեդրոնացէք օրուան հարցերը լուծելու եւ մնալու բնական առօրեային մէջ:

★ *ԱՅԾԵՂՋԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)*

Ձեր արամադրութիւնը հիչ մը անկում պիտի կրէ եւ պիտի ծփայ... Դեղացէք առօրեայ աշխատանքով եւ այլ հարցերով մի՛ զբաղիք:

★ *ՁՈՎԱՆՈՑՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)*

Դրամական կամ այլ տեսակի խնդիր մը կարգադրելու համար հարկ է, որ հիմնուիք փաստերու վրայ, որոնք պիտի օգնեն ձեզի: Այլապէս կարելի չէ անհիմն հարցեր պաշտպանել: Եղէք իրատես ու արդար:

★ *ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)*

Ծառայասէր եղէք հանդէպ ձեր բարեկամներուն եւ գործակիցներուն: Այսպէսով, պիտի արժեւորուի ձեր ժողովրդականութիւնը: Օգնեցէք ակարներուն եւ հիւանդներուն:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3555

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Կարմիր կաշի - Մտայական ածական:*
2. *Ստեղծող, հաստիչ - Ռումբի տեսակ (հակ.):*
3. *Իգական անուն - Պուրճ Համուտի թաղամասերէն:*
4. *Կայք, օճախ:*
5. *Գիւղաքաղաքի:*
6. *Ժխտական մասնիկ - Դիտել:*
7. *Միասուր թիւ - Կուէ:*
8. *Կրկնուած բաղաձայններ - Երերալ, ծփալ:*
9. *Ժամակամիջոցներ - կարմիր:*
10. *Հարսանիքի օրուան թագուհին:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Եղէգ - Ցարատեւ:*
2. *Գլուխը կախ՝ վախկոտ - Արական անուն:*
3. *Ուղեւորներու խումբ - 5600:*
4. *Տղամարդու յատուկ - Շրջագիծ:*
5. *Եկեղեցականի գգեստ - Քրիստոս Հո՛ն հարսնեւոր էր:*
6. *Եղանակաւորիչ մակբայ - Թեթեւ փոխադրակառք մը (հակ.):*
7. *Կրկնուած բաղաձայններ - Լեգէոնական ռազմավայր:*
8. *Դանդաղաչարժ կենդանի:*
9. *Ձկմարիտ - Արական օտար անուն:*
10. *Դաւաճանել - Նոյն գիրերը:*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Պ	Ո	Ր	Մ	■	Ա	Ս	Ք	■	Ն
2	Ե	Ղ	Ե	Ա	Մ	■	Ք	Ա	Մ	Ի
3	Տ	Ո	Ն	Ք	Ի	Շ	Օ	Թ	■	Հ
4	■	Ր	Ա	Ր	Ա	■	Ղ	Ա	Ն	Ա
5	■	Կ	Կ	Ո	Ց	Ն	Ե	Ր	■	Ր
6	Ձ	Հ	Ա	Ի	Ն	Ի	Լ	■	Թ	Ա
7	Տ	Ա	Ն	Թ	Է	■	■	Թ	Ա	Կ
8	Ա	Մ	■	Ի	Ր	Լ	Ա	Ն	Տ	Ա
9	Լ	Ր	Ի	Ի	■	Է	Հ	Ա	Ր	Ջ
10	■	Ա	Կ	Ն	■	Շ	Ա	Շ	■	Մ

ԹԻԻ 3554

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

ՕԹԱՆԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿՄԱՆ ԴԷՄ

ՓՐԻՄԱՔՈՎ ԿԸ ՅԻՇԵՑՆԷ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ *ՎԵԹՈ*

ՊՐԻՒՔՍԷԼ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Միացեալ Նահանգներ Երեքշաբթի օր յայտնեցին, թէ ՕԹԱՆ կորիպային գէնքեր պիտի չտեղադրէ արեւելեան եւ կեդրոնական Եւրոպայէն հաւանական նոր անդամներու հողերուն վրայ:

Արտաքին գործոց նախարար Ուորրըն Քրիսթոֆըր կը խօսէր գինակցութեան արտաքին գործոց նախարարներու երկօրեայ ժողովին:

ՕԹԱՆի ընդհանուր քարտուղար Խաւիէր Սոլանա բացման նիստին յայտարարեց, թէ յառաջիկայ տարւան Յուլիսին գինակցութիւնը պիտի գումարէ գերաստիճան մր, որուն ընթացքին պիտի ճշդուի նոր ՕԹԱՆի տարագը՝ նոր կառոյցներով, նոր առաքելութիւններով եւ նոր անդամներով:

Ռուսիա Երեքշաբթի օր կարծր կեցուածք որդեգրեց ՕԹԱՆի դէպի արեւելք ընդարձակման ծրագիրներուն դէմ, յայտնելով, որ անիկա «քայլ մըն է, որ միայն ժխտական հետեւանքներ պիտի ունենայ»:

Արտաքին գործոց նախարար Եւգինի Փրիմաքով Ջորեքշաբթի օր (այսօր) տեսակցութիւն պիտի ունենայ ՕԹԱՆի արտաքին գործոց նախարարներուն հետ:

ՊՈՍՆԻՈՅ ՆՈՐ ՈՒԺԻՆ ՁՕՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Արտաքին գործոց նախարարները Երեքշաբթի օր պաշտօնապէս որդեգրեցին ծրագիր մը, որուն հիմամբ յառաջիկայ տարի,25էն 30 հազար գինուոր պիտի դրկեն Պոսնիա, խաղաղութեան համաձայնութեան գործադրութեան հսկելու համար:

ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդը յառաջիկայ չաբաթ պիտի որդեգրէ այդ ուժին մասին բանաձեւը:

ՉԵՌՆՈՄԻՐՏԻՆ ԿԸ ԽՈՍՏԱՆԱՅ ԱՄՍԱԿԱՆՆԵՐԸ ՎՃԱՐԵԼ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ռուսիոյ վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտին Երեքշաբթի օր խօսք առաւ Դաշնակցային Խորհուրդին առջեւ եւ խոստացաւ յետնեալ ամսականները եւ թոշակները Դեկտեմբերին հատուցել, միաժամանակ գգուշացնելով, որ չրջանները նուազ գումար պիտի ստանան:

Բազմաթիւ ռուսեր աւելի քան 6 ամիսէ ի վեր ամսական չեն ստացած:

Չեռնոմիրտինի խօսքէն ետք, խորհրդարանը, դժգոհ՝ կառավարութեան աշխատանքէն, կոչ ուղղեց նախագահ Պորիս Ելցինին, որպէսզի հիմնական բարեփոխումի ենթարկէ կառավարութեան ծառայութիւնները:

ԿԵՑՑԷ ԹՐՔԱԿԱՆ «ՈՃԸ»...

ՊՈՒԼԻՍ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ձայրացած տաւտեր մը, որ կ՚ուզեր իր բնակարանէն հեռացնել վարձուոր մը, «մատ» մը ուժանակ նետած է անոր տունէն ներս:

Տաւտերը Զիհնի Զոլաք վէճ ունեցած է իր վարձուորին Հանիֆի Տիմիթրասի հետ: Երբ Տիմիթրաս մերժած է պարպել տունը: Զոլաք բարձրացեր է տան կտուրը եւ ուժանակը նետած է տունէն ներս: Տիմիթրաս յաջողած է ուժանակը դուրս նետել պայթելէն առաջ:

ՍԵՐՊԻՈՅ ԸՆԴԴԻՄԱԴԻՐՆԵՐԸ *ՊՈՅԶՈՒԹ* Կ՚ԵՆԹԱՐԿԵՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

ՊԵԼԿՐԱՏ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Սերպիոյ ընդդիմադիր կուսակցութիւնները Երեքշաբթի օր պոյքոթի ենթակեցին Եուկոսլաւ դաշնակցային խորհրդարանի, յայտարարելով, թէ անկէ հեռու պիտի մնան մինչեւ որ Սերպիոյ նախագահ Սլոպոտան Միլոշեւիչ խոստովանի, թէ իրենցմէ խլած է անցեալ ամիս տեղի ունեցած տեղական ընտրութեանց իրենց յաղթանակները:

Տեղական ընտրութիւններուն առաջին հանգրուանը տեղի ունեցած էր Նոյեմբեր 3ին, երբ կայացած էին նաեւ դաշնակցային ընտրութիւններ երբ Միլոշեւիչի իշխող ընկերվարականները եւ անոնց դաշնակիցները Եուկոսլաւիոյ (Սերպիայէ եւ Մոնթենեգրոյի բաղկացած) խորհրդարանին մէջ երկու-երրորդի մեծամասնութիւն ապահոված են:

Ինչ կը վերաբերի տեղական ընտրութեանց արդիւնքներուն օրինակաւ Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ իր հանրապետութեան մէջ մահապատիժ դրութիւնը պիտի ջրնջուի:

Շեւարտնաձէ կրծրագրէ հիմնական փոփոխութիւններու ենթարկել խորհրդային օրերէն մնացած պատժական օրէնքին մէջ:

Նոր օրէնքի գծրու պիտի դառնայ Փետրուարէն սկսեալ: Մահապատիժ պիտի սահմանուի միայն անոնց դէմ, որոնք կանխամտածուած ոճիր գործեն:

ՂԱԼԻ ԱՆՈՒՂՂԱԿԻՕՉԸՆ Կ՚ՈՒԶԷ ԹՐՔԱԿԱՆ ԿԻՊՐՈՍԸ

ՄԱԿ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Պուէթրոս Ղալի կ՚ըսէ, որ Կիպրոսի բաժանման գիծին վրայ կացութիւնը աննախընթաց վտանգաւոր արձանագրած է վերջին 6 ամիսներուն եւ 1974էն ետք (երբ Թուրքիա գրաւեց կղզիին հիւսիսային գօտին) ամէնէն ծանրակշիռ դէպքերը արձանագրուած են:

Ղալի անուղղակիօրէն կը մեղադրէ թրքական կողմը, նշելով, որ թուրք գինուորներ մահացու գէնքեր գործածած են այնպիսի տարողութեամբ, որ աննախընթաց է 1974էն ի վեր:

Մանօթ է, որ Կիպրոսի բաժանման գիծին վրայ, թրքական ուժեր կրակած էին յոյն ցուցարարներուն դէմ եւ քանի մը հոգի սպաննած՝ քանի մը միջադէպերու ընթացքին:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԱԶԱ՞Տ ՊԻՏԻ ԱՐՁԱԿԷ ՇԷՅԽ ԵԱՍԻՆԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ) - Իսրայէլի կառավարութեան անդամներէն Աւիկտոր Քահալանի Երեքշաբթի օր այցելեց «Համաս»ի հիմնադիր շէյխ Ահմէտ Եասինի բանտախուցը, ստուգելու համար անոր առողջական վիճակը եւ տեսնելու, թէ ան պէ՞տք է ազատ արձակուի:

Շէյխ Ահմէտ Եասին ձերբակալուած էր 1989ին եւ ցկեանս բանտարկութեան դատապարտուած էր «Համաս»ը հիմնած ըլլալու եւ 2 գինուորներու սպանութիւնը ծրագրած ըլլալու յանցանքներով: Ան հիւանդ է եւ կը մնայ անուաւոր աթոռի վրայ:

Քահալանի յստակ յայտարարութիւն չկատարեց, այլ բաւականացաւ ըսելով, որ առիթ կայ անոր ազատ արձակման կարելիութիւնը քննարկելու:

Հարցումի մը, թէ իսրայէլացիներուն ըսելիք ունի՞, շէյխ Եասին պատասխանեց. «Թող պաղեստինցիներուն տան անոնց իրաւունքը, որպէսզի անոնք չահին ազատութիւն եւ անկախութիւն»:

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ՄԱՀԱՊԱՏԻԺԸ ՊԻՏԻ ՋՆՋՈՒԻ

ԹԻՖԼԻՍ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Վրաստանի նախագահ Էտուարտ Շեւարտնաձէ Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ իր հանրապետութեան մէջ մահապատիժ դրութիւնը պիտի ջրնջուի:

Շեւարտնաձէ կրծրագրէ հիմնական փոփոխութիւններու ենթարկել խորհրդային օրերէն մնացած պատժական օրէնքին մէջ:

Նոր օրէնքի գծրու պիտի դառնայ Փետրուարէն սկսեալ: Մահապատիժ պիտի սահմանուի միայն անոնց դէմ, որոնք կանխամտածուած ոճիր գործեն:

ՎԱՆ ԿՈԽԻ ՀՄԱՅՔԸ ԿՈՐՍՈՒԱ՞Ծ

ՓԱՐԻԶ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Փարիզեան աճուրդի տունը Երեքշաբթի օր չկրցաւ ծախել Վան Կոխի մէկ գործը: Վաճառորդը յայտարարեց, որ կարելի չեղած ուեւելնալ նուազագոյն ակնկալութիւնը գոնացնող գնորդ մը:

«Օվրի Պարտեզը» գործը աճուրդի դրուեցաւ: Կը սպասուէր, որ անիկա ապահովէր 9.5էն 11.5 միլիոն տոլարի միջեւ գումար մը, բայց բարձրագոյն գումարը առաջարկուղը չանցաւ 6.1 միլիոն տոլարի սահմանը:

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԷՋ ՀՐԷԱԿԱՆ 132 ՆՈՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլեան ծրագրումի յանձնախումբ մը Երեքշարթի օր համամտութիւն տուաւ Արեւելեան Երուսաղէմի արարական մէկ թաղամասին մէջ հրեաներու համար բնակեցման 132 միաւորներու կառուցման առաջարկին, յայտնեց ներքին գործոց նախարարութեան մէկ բանրերը: Ծրագիրը վերջնական պիտի ըլլայ միայն երբ կնքուի ներքին գործոց նախարարին կողմէ:

Պաղեստինցիներ եւ Իսրայէլի նախկին կառավարութեան պաշտօնատարներ գգուշացուցած են, թէ Ռաս Ամուտ թաղամասին մէջ հրեաներուն համար տուներ կառուցելու ծրագիրը կրնայ վայրագ հակադարձութեանց դուռ բանալ, եթէ գործադրուի:

ՄԱԿի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐԻ ՊԱՇՏՕՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

ՔՈՖԻ ԱՆԱՆԻ 10 ՔՈՒԷ ԵԻ ՄԷԿ *ՎԵԹՕ*

ՄԱԿ, 10 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ղանացի Քոֆի Անան Երեքշաբթի օր ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին անդամներէն 10 քուէ շահեցաւ, իբրեւ հաւանական յաջորդ՝ Պութրոս Ղալիի, սակայն անդամ մը, որ հաւանաբար Ֆրանսան է, դէմ քուէարկեց անոր:

Ապահովութեան Խորհուրդին մէջ ոչպաշտօնական քուէարկութիւն տեղի ունեցաւ, ստուգելու համար, թէ ո՞վ կրնայ ըլլալ ՄԱԿի յաջորդ ընդհանուր քարտուղարը: Անան ՄԱԿի ենթաքարտուղար է:

Միւս 4 թեկնածուները եւս «ոչ» քուէներ ստացան:

Ֆրանսա *վեթոյի* իրաւունք կը վայելէ: Ծանօթ է, որ Միացեալ Նահանգներ *վեթո* դրած էին Ղալիի թեկնածութեան դէմ:

ԹՈՒՐՔԻԱ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆՆԵՐԷ ԿԸ ՄԱՔՐԱԳՈՐԾԷ ԲԱՆԱԿԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 10 (ՌԷՈԹԸՐ).- Թուրքիոյ բանակը Երեքշարթի օր յայտնեց, որ մօտաւորապէս 70 սաներ պաշտօնագրկած է ու հեռացուցած՝ բանակէն: Ըստ մամլոյ մեկնաբանութեանց, արտաքսումը մաս կը կազմէ բանակը իսլամական տարրերէ մաքրագործելու արշաւի մը:

Պաշտօնական յայտարարութիւնը կ՚ըսէ, որ սպաները հեռացուած են կարգապահական հարցերու պատճառով:

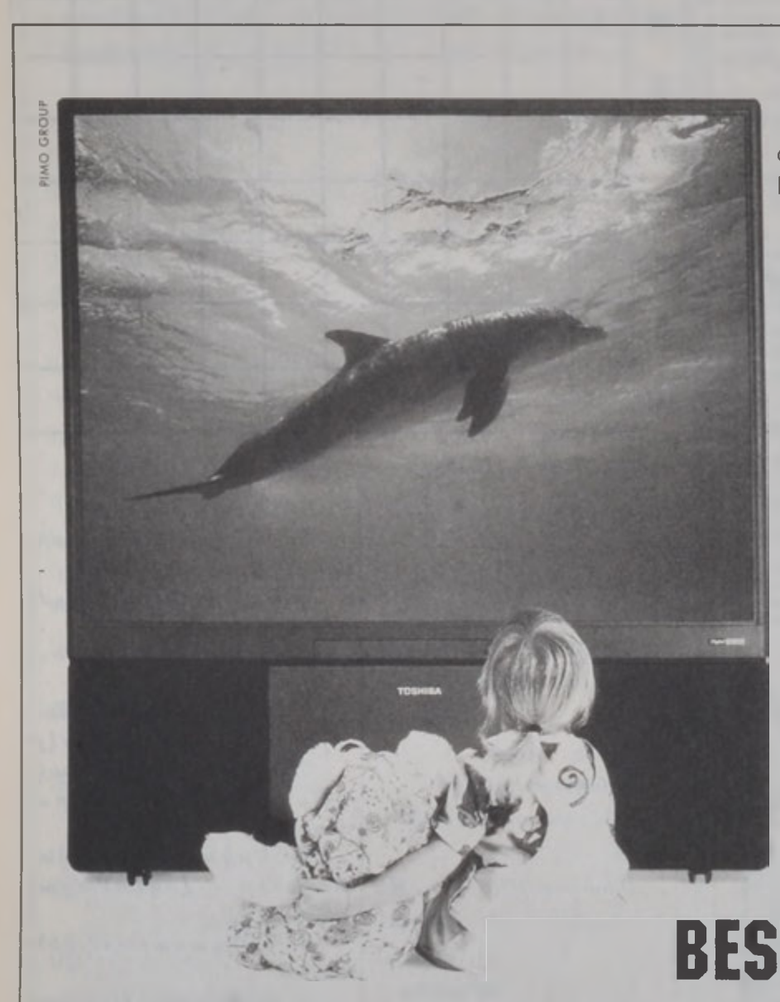
Թուրքիոյ բանակը երկրին ամէնէն լայիք հաստատութիւնն է:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՉԻՐԻԹԻՐ, (ԱՆԳ- *նիկ 2 ժամ դասադուլ յայտնեց, թէ ցեղապաշտ գինեայ խմբակ մը կրնայ պատասխանատու ըլլալ երկրին մէջ ծայր տուած ականուած նամակներու նորագոյն ալիքին:*

ՓԱՐԻԶ.- Ֆրանսական ոստիկանութիւնը Երեքշաբթի առաւօտուն, Փարիզի տարածքին խուզարկութիւններու ընթացքին տասնեակ մը իսլամ ծայրայեղականներ ձերբակալեց: Յարդոչորստանձնած է պատասխանատուութիւնը շարաբ մը առաջ փարիզեան *մետրոյի* մէկ տեղի ունեցած ականահարումին, որ 4 զոհ իսլած էր:

(ՌՒՏԸՐ)



LA RÔTISSERIE Ballester
Menu à 24 $
Ouvert midi et soir
PRINTANIA PALACE
Broumana:(04)960416/7/8

Bonnie & Clyde
70 BC
PAY LESS BUY MORE
ՔԻՉ ՎՃԱՐԷ ՇԱՏ ՍՏԱՅԻՐ
MASTER LOWER MALL LEVEL

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
•ՔԸՊՊԸ ՊԻ ՍԻՆԻԷ
•ՄԱՇՈՒՆ ԵՒ ՎԱՐՈՒՆԳ

Optique La Vista
ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՎԱՃԱՌԱՆԻՇՆԵՐՈՎ
ԱՐԵՒԻ ԱԿՆՈՑՆԵՐ
•VERSACE •MOSCHINO
•VERSUS •PERSOL
•GENNY •BOXER
•BYBLOS •YAMAMOTO
ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱԿՆՈՑՆԵՐ
(Յանձնում 1 ժամէն)
ՀՐԱՑՐ ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
Պուրճ Համուտի քաղաքապետարանի հրապարակ, հեռ. 03-302762

Sidon Travel & Tourism Ltd.
Ձեզի համար ԲԱՐԵԿԱՄ, ՄԱՍՆԱԳԷՏ եւ ՎՍՏԱՀԵԼԻ օդանաւային ճամբորդական ընկերութիւնն է, որ ծառայութիւն կը տրամադրէ դէպի աշխարհի բոլոր շրջանները:
(Սեփականատէր՝ ԿԱՐՕ ԱՒԱԳԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ)
Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» շէնք, հեռ. 261887, ֆաքս՝ 263411: